

Grand-Duché de Luxembourg

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE

SERVICE NATIONAL
DE LA JEUNESSE

RAPPORT D'ACTIVITES
DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE 1986/87

CESIJE ASBL
Centre d'Études sur la Situation
des Jeunes en Europe
LUXEMBOURG

T A B L E D E M A T I E R E

I	C O N S I D E R A T I O N S G E N E R A L E S	page	4
	1) CONSEIL SUPERIEUR DE LA JEUNESSE		4
	2) LA CONFERENCE GENERALE DE LA JEUNESSE LUXEMBOURGEOISE		5
	3) LE FORUM JEUNESSE		5
	4) LA NOUVELLE DIMENSION EUROPEENNE		5
II	D E V E L O P P E M E N T D E L ' A C T I O N D U S N J		
	1) L'ANIMATION DU SNJ		6
	2) LA FORMATION D'ANIMATEURS ET DE RESPONSABLES D'ACTIVITES DE LOISIR		8
	3) LES CENTRES DE RENCONTRE		9
	4) LES CENTRES D'INFORMATION POUR JEUNES		10
III	L E S C E N T R E S D U S N J		13
	1) OCCUPATION DES CENTRES DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE PENDANT L'ANNEE SCOLAIRE 1985/1986		14
	2) OCCUPATION DU CENTRE DE MARIENTHAL		18
IV	B I L A N D E S A C T I V I T E S E N 1986		20
	1) STAGES DE FORMATION POUR MONITEURS ANIMATEURS DE LOISIRS		
	2) CAMPS ET COLONIES		22
	3) PATRIMOINE CULTUREL		23
	4) ECOLOGIE ET ENVIRONNEMENT		23
	5) EDUCATION CIVIQUE - OUVERTURE A LA VIE		24
	6) ACTIVITES ARTISTIQUES ET MANUELLES		25
	7) ACTIVITES SPORTIVES ET DE PLEIN AIR		25
	8) L'ANIMATION REGIONALE ET SECTORIELLE DU SNJ		26
	9) EDUCATION A L'ENVIRONNEMENT		28

V	CENTRE D'ECOLOGIE ET DE LA JEUNESSE HOLLENFELS	31
	1) ACTIVITES EDUCATIVES PENDANT 1986	31
	Classes de l'enseignement primaire	31
	Classes de l'enseignement secondaire et secondaire technique	32
	Formation continue d'enseignants/Séminaires	33
	Education des jeunes et des adultes en dehors du cadre scolaire	34
	Expositions, Publications	35
	Centre de documentation	35
	2) ACTIVITES EDUCATIVES PREVUES POUR 1987	36
VI	CENTRE NAUTIQUE ET DE PLEIN - AIR LULTZHAUSEN	37
	1) ACTIVITES PENDANT 1986	38
	Classes de plein-air	38
	Stages de voile, de planche à voile et kayak d'une demie journée ou d'une journée entière	38
	Organisation et réalisation de stages nautiques pour jeunes (week-end ou semaine).	38
VII	LES SERVICES DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE	
	1) ACCUEIL	39
	2) SERVICE D'INFORMATION	39
	3) SALLE DE CONFERENCE	40
	4) IMPRIMERIE	40
	5) SERVICE DE PRET	40
	6) PRET DE MATERIEL AUDIOVISUEL	40
VIII	RELATIONS INTERNATIONALES	40

IX	C O N G E - E D U C A T I O N	42
	1) LES DEMANDEURS	43
	2) LA DUREE DES CONGES-EDUCATION ACCORDES (1986)	45
	3) LES ORGANISATEURS DE FORMATION D'ANIMATEURS	45
	4) ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE	49
X	P R O G R A M M E P O U R L ' A N N E E 1987	50

I CONSIDERATIONS GENERALES

La dynamique déclenchée par l'Année Internationale de la Jeunesse s'est poursuivie en 1986.

Ainsi la politique en faveur des jeunes a pu se développer. Les points essentiels de ce développement peuvent se résumer comme suit:

I 1) CONSEIL SUPERIEUR DE LA JEUNESSE

Aux termes du règlement grand-ducal du 16 janvier 1987 concernant la composition, l'organisation et le fonctionnement du Conseil Supérieur de la Jeunesse, ledit Conseil a pour mission:

- 1) de soumettre au Gouvernement des propositions en matière de jeunesse;
- 2) de donner son avis sur toutes les questions et tous les projets dont le Gouvernement jugera utile de le saisir;
- 3) de donner son avis sur les mesures réglementaires à prendre en exécution de la loi portant création d'un Service National de la Jeunesse.

Cet organe consultatif regroupant des fonctionnaires de différents départements ministériels et des jeunes devra permettre de coordonner l'action des instances gouvernementales concernées par les problèmes de la jeunesse et la participation des jeunes à cette action.

Le règlement grand-ducal tient compte des recommandations suivantes de la première conférence des ministres européens responsables de la jeunesse, réunis à Strasbourg les 17, 18 et 19 décembre 1985:

- " - coordonner les instances gouvernementales concernées par les politiques de jeunesse;
- conduire une politique globale de la jeunesse reposant sur la coopération active entre les instances gouvernementales et non-gouvernementales;
- reconnaître le rôle des associations de jeunesse; assurer la prise en compte par tous les secteurs de l'administration de l'ensemble de leurs activités; les accepter comme partenaires pour tout ce qui concerne la conception, l'exécution et l'évaluation des programmes et plans de la politique économique, sociale et de l'éducation dans les domaines qui intéressent les jeunes;

- renforcer aux différents niveaux les procédures de cogestion dans le respect de l'autonomie du monde associatif et des prérogatives des pouvoirs publics."

I 2) LA CONFERENCE GENERALE DE LA JEUNESSE LUXEMBOURGEOISE

Les remous qui ont agité la C.G.J.L. pendant les dernières années ont finalement mené à la constitution d'une nouvelle structure provisoire. Lors d'une réunion des présidents des associations de jeunesse sous la présidence du ministre un comité transitoire a été élu avec la mission d'élaborer de nouveaux statuts.

I 3) LE FORUM JEUNESSE

Le Service National de la Jeunesse et la Conférence Générale de la Jeunesse Luxembourgeoise ont organisé le 20 décembre 1986 le premier forum jeunesse.

Ce forum a permis aux associations de jeunesse et aux jeunes de discuter sur des thèmes d'actualité tels que: les centres de rencontre, les centres d'information pour jeunes, le rôle du Conseil Supérieur de la Jeunesse, les suites de l'Année Internationale de la Jeunesse, les jeunes au niveau communal.

Une séance d'information était consacrée aux initiatives en faveur de la jeunesse, de la Communauté Européenne et du Conseil de l'Europe ainsi qu'aux possibilités offertes aux jeunes Luxembourgeois dans le cadre de l'office franco-allemand pour la jeunesse.

Une table ronde regroupant le ministre et les jeunes a permis de faire un large tour d'horizon sur les problèmes d'actualité notamment dans le domaine de l'éducation.

I 4) LA NOUVELLE DIMENSION EUROPEENNE

Dans le cadre d'initiatives qui se développent au Conseil de l'Europe et dans la Communauté Européenne dans le domaine de jeunes, le Service National de la Jeunesse avait convoqué le 21 novembre 1986 au Centre de Marienthal des délégations du comté de Kent, de l'organisation Ardennes-Eifel, du Landkreis Trier-Saarburg, de Sarrebruck, de la principauté de Liechtenstein, de la Ligue Française de l'Enseignement à Metz, du Vorarlberg et du canton de St. Gall.

Le but de cette rencontre était de créer une plate-forme pour l'échange interrégional de jeunes.

Un intéressant programme d'activités à participation internationale a été élaboré.

II DEVELOPPEMENT DE L'ACTION DU SNJ

L'animation du SNJ a atteint un niveau appréciable avec une centaine d'activités par an regroupant plus de 3000 jeunes. Une extension des activités ne s'impose pas, il s'agit d'adapter continuellement le programme aux besoins et à la demande des jeunes. L'animation régionale et l'animation dans le cadre des écoles ont été développées.

Dans le cadre de la Formation d'animateurs pour des activités de loisirs une commission consultative a été créée par l'arrêté ministériel du 10 décembre 1986.

L'action menée pour créer des centres de rencontre a trouvé sa base légale par le règlement grand-ducal du 17 février 1987.

Un projet pour la création d'un centre d'information pour jeunes, ensemble avec la ville de Luxembourg, a été élaboré et sera discuté prochainement au Conseil de Gouvernement.

Les Centres du SNJ continueront à être aménagés et équipés pour servir à accueillir les activités du SNJ et des organisations de Jeunesse.

Les subsides en faveur des jeunes et des associations de jeunes ont été sensiblement augmentés pour l'exercice 1987. Néanmoins par rapport à nos pays voisins les subsides restent à un niveau très bas. Des efforts supplémentaires s'imposent.

Une première réunion de concertation a eu lieu avec les chambres professionnelles pour voir les orientations possibles d'une nouvelle loi sur le congé-éducation.

L'année européenne de l'environnement marquera les activités du SNJ et du centre de Hollenfels.

Le SNJ participera à l'avenir aux campagnes de lutte contre les drogues.

II 1) L'ANIMATION DU SNJ

L'année 1986 a surtout été la confirmation des initiatives lancées durant les deux dernières années. Aussi presque toutes les activités (à l'exception des activités de formation) que le SNJ a pu offrir aux jeunes étaient organisées en collaboration avec des mouvements de jeunesse. Ceci permet à beaucoup de jeunes de profiter du savoir-faire des organisations spécialisées et en même temps d'apprendre à mieux les connaître. Par cette politique d'ouverture où le SNJ ne sert que d'intermédiaire, les organisations ont la possibilité d'aller à la rencontre du jeune et l'offre des

activités intéressantes et éducatives s'accroît considérablement à l'avantage des jeunes.

Pour le jeune non-organisé le contact avec la vie associative se fait plus facilement et le jeune sportif déjà engagé dans son club aura la possibilité de participer à un stage d'expression sans pour cela être forcé de devenir membre dans une autre association.

L'animation régionale lancée il y a deux années constitue une autre initiative qui a connu un grand succès. Malgré des moyens assez limités (32 heures de décharges au total) le SNJ a su développer considérablement son activité régionale. S'adaptant aux besoins des jeunes de la région les animateurs régionaux ont soit organisé des activités soit pris le rôle d'antenne locale du SNJ en servant d'intermédiaire entre les jeunes, les mouvements de jeunesse et la direction à Luxembourg pour la diffusion des informations, les demandes de subsides etc..

Dans le souci d'aider à construire l'Europe des citoyens, de nombreux contacts ont été pris au niveau international afin de faciliter les échanges de jeunes des différents pays européens. Ainsi en 1987 plusieurs activités à participation internationale seront proposées aux jeunes Luxembourgeois.

Toutes les rubriques des activités du SNJ contiendront des activités internationales qui seront organisées aussi bien à Luxembourg qu'à l'étranger.

Rappelons rapidement que le SNJ organise des activités dans les domaines suivants:

1. formation de moniteurs-animateurs de loisirs
2. camps et colonies
3. patrimoine culturel
4. écologie et environnement
5. éducation civique - ouverture sur la vie
6. activités artistiques et manuelles
7. activités sportives et de plein air.

L'animation dans le cadre de l'école a connu deux autres succès avec les journées interécoles Diekirch/Ettelbruck et "Gesseknäppchen".

C'étaient des journées scolaires pas comme les autres. Les enseignants et élèves étaient appelés à préparer et animer des activités de leur choix. Les buts de ces journées sont multiples:

- ouverture de l'école sur la vie
- orientation des élèves du cycle inférieur
- contacts sociaux entre élèves de différents établissements
- amélioration des relations enseignants/élèves.

II 2) LA FORMATION D'ANIMATEURS ET DE RESPONSABLES D'ACTIVITES DE LOISIR

Dans le vaste programme d'activités du SNJ, la formation d'animateurs et de responsables d'activités de loisirs occupe une place importante. Les stages et semaines de formation accueillent les jeunes dès l'âge de 16 ans. Ils soutiennent la formation pédagogique et technique des futurs animateurs et responsables de groupes d'enfants et de jeunes. La formation est à caractère non-scolaire et des méthodes d'apprentissage actif sont employées afin de favoriser et stimuler l'engagement personnel des participants. La formation technique touche les aspects les plus divers: macramé, dessin, poterie, batik, vidéo, musique, arts plastiques, art théâtral, veillée, feu de camp etc.. La formation pédagogique souligne l'importance de la connaissance de notions de psychologie sociale (structure du groupe, dynamisme du groupe, axiomes de la communication ...), de psychologie de l'enfant et de l'adolescent (la perception enfantine, le jeu, le développement du jeune adolescent, l'image de soi du jeune) et de notions de nutrition, de sécurité et de première aide.

Le programme et les modalités de la formation du SNJ sont régis par le règlement grand-ducal du 18 décembre 1985. Celui-ci prévoit une formation de base et une formation de perfectionnement et de spécialisation.

La formation de base est subdivisée en deux cycles et a pour objet de préparer des jeunes à animer et encadrer des activités de loisirs de groupes d'enfants ou de jeunes.

Le 1er cycle est destiné aux jeunes de 16 à 17 ans et comprend au moins trois week-ends de techniques d'animation et un stage de plusieurs jours à contenu socio-psycho-pédagogique.

Le 2ième cycle est destiné aux jeunes de 17 à 18 ans et comprend également au moins trois week-ends de techniques d'animation et un stage de plusieurs jours à contenu socio-psycho-pédagogique.

Pour pouvoir participer aux activités de formation du 2ième cycle, le candidat doit avoir pris part aux activités de formation du 1er cycle ou faire preuve d'une expérience ou formation reconnue équivalente.

La formation de perfectionnement et de spécialisation est destinée à des animateurs professionnels ou bénévoles d'activités de loisirs. Elle consiste en des stages de formation de haut niveau leur permettant de s'adapter continuellement à l'évolution pédagogique des loisirs. Elle s'adresse à des candidats âgés de 18 ans au moins et ayant participé à la formation de base ou faisant preuve d'une expérience ou d'une formation reconnue équivalente. Cette partie de la formation comprend des cours à contenu socio-psycho-pédagogique et des techniques d'animation.

La participation au premier cycle de la formation de base est sanctionnée par le brevet d'aide-animateur.

La participation aux deux premiers cycles de la formation de base est sanctionnée par le brevet d'animateur. Les mêmes brevets pourront être délivrés aux personnes ayant participé à une formation reconnue équivalente. Les brevets sont délivrés par le ministre qui statue également sur l'équivalence entre les différentes formations.

La participation aux différents stages organisés dans le cadre de la formation de perfectionnement et de spécialisation donne droit à des certificats de participation.

L'article 6 du règlement grand-ducal portant sur la formation du Service National de la Jeunesse prévoit la création d'une commission consultative. Cette commission a pour attribution de proposer au ministre des chargés de cours, d'examiner les équivalences entre les brevets et de donner son avis sur toutes les questions concernant la formation. Elle est composée de représentants de différents ministères et administrations et de mandataires d'organisations de jeunesse qui assurent une formation dans le domaine des loisirs.

Au cours de ses réunions la commission a discuté et approuvé les différentes formations, s'est exprimée sur les équivalences des brevets et a pris connaissance des désirs spécifiques des organisations de jeunesse.

II 3) LES CENTRES DE RENCONTRE

Au début des années 70 la mobilisation internationale pour les centres de jeunes a connu son apogée. Des répercussions de ce mouvement se sont fait sentir au Luxembourg et une dizaine de "maisons de jeunes" sont nées. L'engagement pour ces centres s'est estompé, et seules quelques maisons de jeunes survivent actuellement. L'initiative du Service National de la Jeunesse de réactiver l'idée de centres de rencontre pour jeunes a cependant été accueillie favorablement, d'une part par les jeunes qui ont réussi à sauver leur centre, d'autre part par les animateurs et responsables de centres et maisons de jeunes encore

existants, qui depuis des années ont sacrifié leur temps libre à animer et encadrer des activités au centre.

Le règlement grand-ducal du 17 février 1987 fixant les conditions d'agrément des centres de rencontre pour jeunes leur permettra de fonctionner sur une base solide. La conception des centres est flexible et permet de tenir compte des besoins toujours en évolution des jeunes. Ainsi les centres leur permettent de se rencontrer et de partager leur temps de loisirs, de participer à des activités socio-éducatives et culturelles et de participer activement à la gestion de leur centre.

Il est évident qu'une équipe ou un animateur responsable coordonne le programme des activités du centre.

Le financement du centre se fait par des moyens propres de l'organisme gestionnaire soutenu par l'Etat et/ou les communes. Le soutien financier de l'Etat fera l'objet d'un règlement ministériel. Des subventions régulières seront mises à disposition des centres de rencontre agréés.

En 1986 trois initiatives fort encourageantes sont nées à Luxembourg-Grund, Luxembourg-Gare et Pétange.

Pour 1987 il y a lieu de signaler les demandes de trois autres communes, Dudelange, Differdange, Larochette.

II 4) LES CENTRES D'INFORMATION POUR JEUNES

Durant les dernières années on a pu constater un intérêt accru pour le renforcement des structures d'information des jeunes aux niveaux local, national et international. Plusieurs résolutions et programmes d'action des Communautés Européennes et du Conseil de l'Europe ont eu pour but de favoriser la mise en place de structures d'information et d'échanges de jeunes. Ainsi la résolution du conseil des ministres de la CEE sur les activités de la jeunesse, adoptée par l'assemblée lors de sa séance du 11 mars 1981 estime que:

14. "les échanges de jeunes au niveau communautaire sont la condition nécessaire à la compréhension mutuelle qui permettra de dégager une attitude commune et de promouvoir l'Europe.

24. .. invite également les Etats membres à promouvoir les échanges de jeunes notamment par la création de structures qui permettraient d'échanger des conseils et des informations ..."

La résolution du Parlement Européen sur l'Année internationale de la Jeunesse adoptée lors de sa session du 10 juillet 1985:

7. "invite ... la Commission à élaborer un programme d'action communautaire à long terme en faveur de la jeunesse ...

18. invite la Commission à créer, dans le cadre du renforcement des mesures d'information des jeunes, un réseau communautaire d'information accessible à tous les jeunes;

21. demande la mise en place immédiate d'un programme d'échange des jeunes de la communauté, doté d'un budget approprié."

La première conférence des ministres européens responsables de la jeunesse du 16 au 19 décembre 1985 à Strasbourg a formulé la recommandation de "promouvoir le développement du réseau européen des centres d'information pour la jeunesse en coopération avec les organisations de jeunesse;".

Jusqu'à présent le Luxembourg pas encore doté de centre d'information au sens de la recommandation ci-dessus. Plusieurs institutions ont ouvert des centres d'accueil où le jeune peut se procurer une information spécifique, ce qui présuppose que le jeune sait où trouver l'information dont il a besoin. Or il est souvent difficile de se retrouver dans l'organisation administrative du pays et de connaître les compétences des différents ministères, administrations et organisations.

Il faudra par conséquent créer un centre d'information qui soit facilement identifiable et accessible et qui regroupe toutes les informations susceptibles d'intéresser les jeunes.

Parmi les rôles confiés au centre il y a lieu de mentionner:

- au niveau national:

* la relation avec les réseaux de centres d'information et des banques de données internationales

* la participation aux programmes d'échanges de jeunes

* la participation à des programmes internationaux (cartes de réduction, placement au pair)

* mise en valeur de la dimension européenne dans l'éducation

- au niveau de la Ville de Luxembourg:

* mise à disposition d'informations détaillées sur les actions de la municipalité en faveur des jeunes

* constitution avec le Service de la Jeunesse d'une structure d'accueil pour jeunes visiteurs ou touristes de la Ville de Luxembourg.

Regrouper les informations

Tout ce qui touche à son champ de vie présente un grand intérêt pour le jeune:

- famille (protection de la jeunesse, vie affective et familiale)
- école (orientation, bourse etc.)
- transition école - travail
- travail (emploi, chômage, emplois pour étudiants etc.)
- loisirs (voyages, activités, tourisme, sport, organisations de jeunesse etc.)
- santé (drogues, jeunes handicapés, médecine préventive etc.)
- droit
- finances
- vie pratique
- formation permanente
- vie politique, civisme
- solidarité

Le regroupement de l'information facilitera l'accès à cette information surtout pour les jeunes moins favorisés et qui en ont le plus besoin.

Diffuser les informations

Souvent le jeune qui entre dans un centre d'information commence par exposer un problème et non par demander une information précise, de même qu'une question anodine de sa part cache parfois l'envie d'avoir un entretien plus approfondi.

La première étape dans un centre d'information restera donc l'entretien de face à face avec une personne qualifiée qui aidera le jeune à formuler plus précisément sa demande d'information, qui pourra le guider vers un conseiller compétent, ou qui lui fournira simplement le renseignement demandé.

Les différents centres d'accueil et d'information de jeunes actuellement en place pourront assurer une permanence en déléguant un membre de leur organisation au centre même.

Cette personne sera le cas échéant le conseiller du jeune pour résoudre un problème spécifique (drogues, chômage, etc.). Il collaborera en outre à la production de matériel d'information et à la constitution d'une banque de données centrale du centre. Il est envisagé de relier le centre au réseau européen des structures d'informations et de conseil pour la jeunesse, ce qui permettra d'obtenir rapidement des informations des autres pays membres de la C.E.

La mise sur support de l'information

Le centre d'information ne devra pas se confiner dans un rôle passif et la production de matériel d'information lui permettra d'aller à la rencontre des jeunes.

Les supports de l'information pourront être

l'oral: entretiens, bande magnétique, émission radio

l'écrit: fiches, affiches, brochures, périodiques

le vidéo, vidéo-texte, spots télévisés, émissions TV, les nouvelles technologies, l'informatique.

Organisation administrative

La meilleure structure pour un tel centre d'information sera probablement celle d'une organisation non-gouvernementale, financée partiellement par l'Etat moyennant une convention à conclure avec le Service National de la Jeunesse, et la Ville de Luxembourg. Le SNJ se chargera de coordonner les actions d'information émanant des services et administrations de l'Etat, tandis que le Service de la Jeunesse de la Ville de Luxembourg pourra utiliser le centre pour regrouper et mettre à la disposition des jeunes de la commune toutes les informations qui les concernent.

III L E S C E N T R E S D U S N J

L'essor des activités du SNJ est fortement lié au développement de ses centres.

Grâce à l'engagement d'un animateur par Natura, le Centre d'Ecologie et de la Jeunesse de Hollenfels continue à se développer.

Le Centre de Marienthal gardera son caractère de centre polyvalent. Il sera orienté plus spécialement vers l'accueil de classes et de groupes qui s'intéressent aux différentes formes d'expression, à l'archéologie et l'histoire ainsi

qu'aux métiers d'art. En attendant la mise en service du centre de Schoenfels, le centre de Marienthal devra accueillir également les stages de formation. Au futur centre de formation de Schoenfels la réparation de la toiture a été entamée en 1986.

Au Centre d'Erpeldange, une gamme plus vaste d'activités peut être envisagée après l'installation du chauffage central en 1986 et l'équipement sanitaire prévu pour 1987. Les camps de plein air y fonctionnent depuis trois ans à la satisfaction de tout le monde.

Le Centre de Lultzhausen a su développer un vaste programme de stages et d'activités nautiques. L'équipement du centre avec du matériel propre au centre débutera en 1987.

A Hosingen le SNJ a organisé en 1986 deux activités dont le camp nature. En 1987 le camp pour enfants de 10 à 13 ans se déroulera également sur le terrain de l'ancien "Wildpark".

III 1) OCCUPATION DES CENTRES DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE PENDANT L'ANNEE SCOLAIRE 1985/1986

1. - Occupation du Centre d'Ecologie et de la Jeunesse de Hollenfels

- Classes primaires: 33 classes;
 468 élèves;
 1.753 nuitées

En outre, 102 classes (1.484 élèves) ont passé une journée au Centre.

- Classes du postprimaire: 62 dont:

a) Secondaire: 34 dont 13 classes de Vième
 21 classes de IIIième C
 312 élèves
 67 nuitées

b) Secondaire Technique: 22 dont 3 classes de 5e ST
 1 classe de 8e ST
 4 classes de 9e ST
 10 classes de 10e ST
 2 classes de 11e ST
 2 classes paramédicales

 293 élèves
 67 nuitées

c) Institut Supérieur d'Etudes et de Recherches Pédagogiques:
 3 classes 51 participants

d) Ecoles étrangères: 3 classes 105 élèves 446 nuitées

- Autres groupes: 22 dont:

4 groupes aux activités écologiques
 11 groupes aux activités de formation
 7 groupes aux activités culturelles
 617 personnes
 2.467 nuitées

- Activités du Service National de la Jeunesse:

12 stages 264 participants 562 nuitées

Récapitulation de l'occupation en 1986:

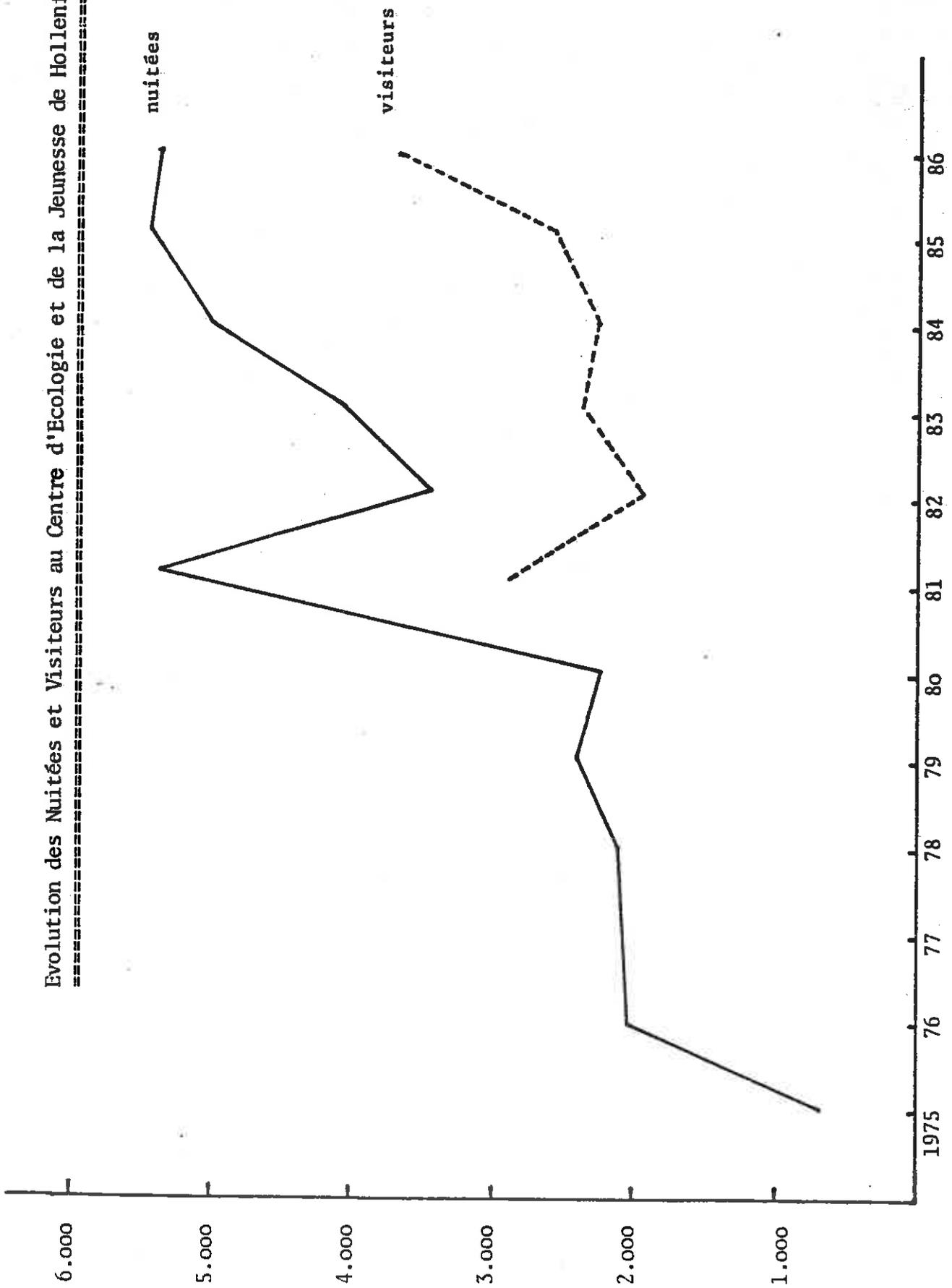
Nombre total des visiteurs: 3.594

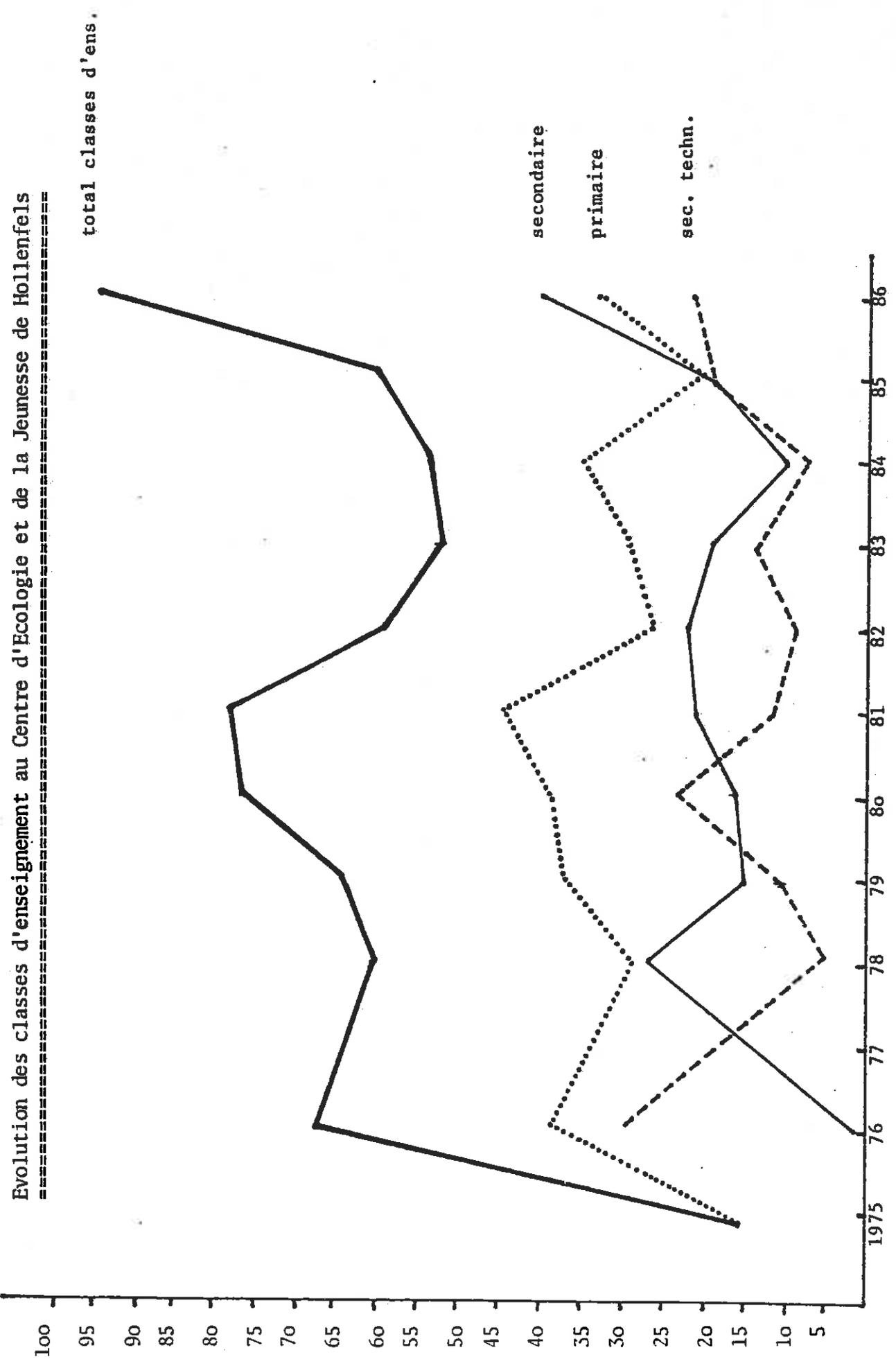
Nombre total des nuitées: 5.382

Evolution des visiteurs et des nuitées:

	1981	1982	1983	1984	1985	1986
visiteurs	2.834	1.938	2.313	2.153	2.574	3.594
nuitées	5.275	3.219	4.165	5.039	5.468	5.382

Evolution des Nuitées et Visiteurs au Centre d'Ecologie et de la Jeunesse de Hollenfels





III 2) OCCUPATION DU CENTRE DE MARIENTHAL

Par décision du Gouvernement en Conseil du 24 juillet 1977, le domaine de Marienthal a été mis à la disposition du Service National de la Jeunesse. Il s'agit d'un centre polyvalent ouvert à un grand éventail d'activités: ainsi il sert de cadre à des stages de formation du Service National de la Jeunesse et des associations de jeunes, il abrite des camps et colonies et des classes nature et il est mis à la disposition des associations de jeunesse. Le terrain autour des bâtiments offre de nombreuses possibilités d'activités de plein-air: terrain de basket-ball et de volley-ball, aires de réunion et de détente, feux de camp, aires de jeux.

Occupation du Centre:

- Classes du primaire: 54 739 élèves
3.227 nuitées
- Classes du postprimaire: 9 (6 classes paramédicales,
2 classes du secondaire technique,
1 classe étrangère)
470 élèves
271 nuitées
- Autres groupes: 44, dont 6 groupes étrangers
1.459 personnes
3.833 nuitées.

Une répartition de ces groupes peut se faire de la façon suivante:

- 10 groupes scouts/guides aux activités éducatives ou de formation
- 12 groupes divers aux activités de formation
- 9 groupes aux activités éducatives
- 10 groupes aux activités culturelles
- 3 groupes aux activités sportives
- 39 de ces groupes ont profité de la cuisine pour y préparer soit tous les repas, soit les repas du matin et du soir.

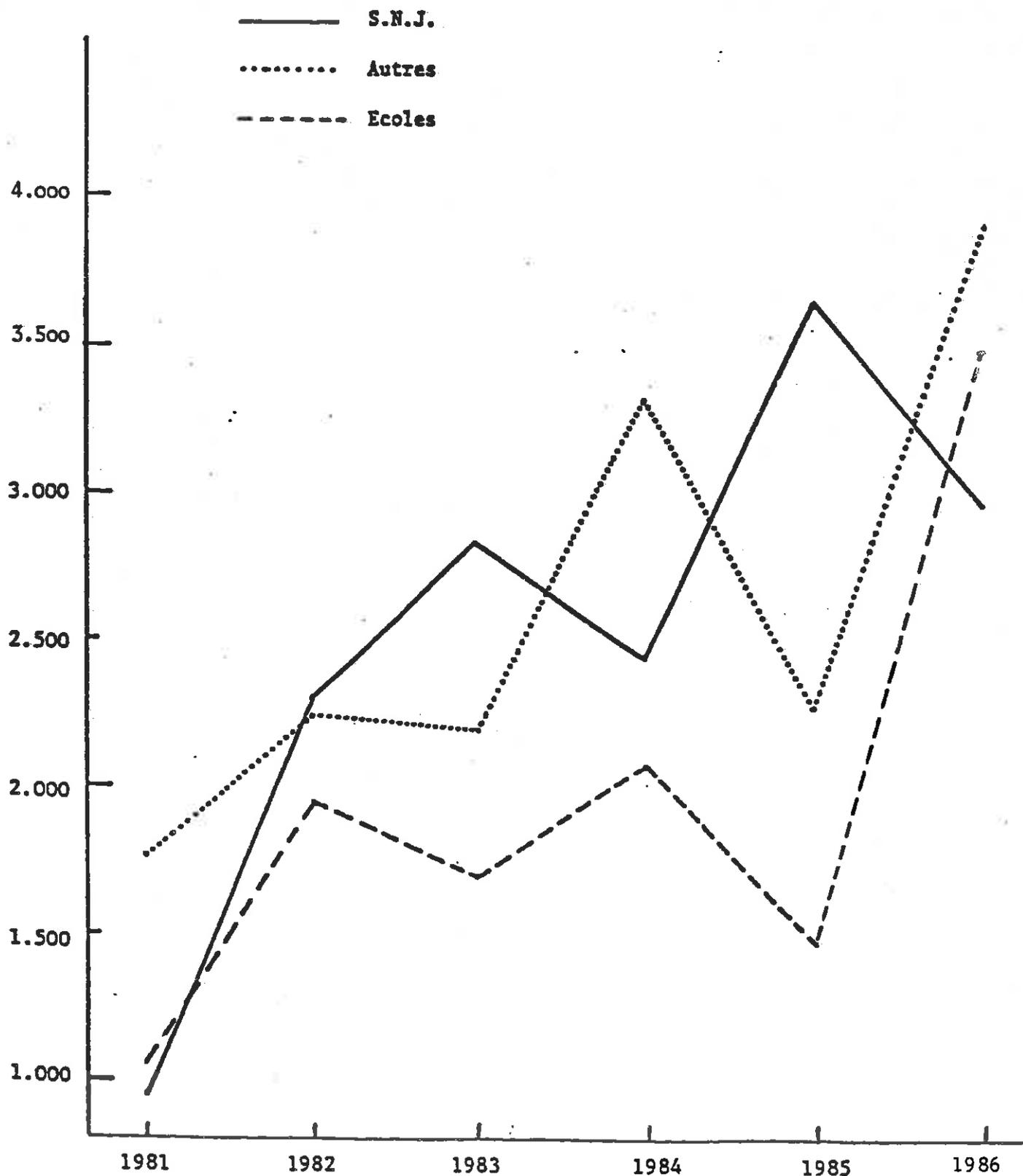
- Stages, camps, colonies du Service National de la Jeunesse :18
499 participants
2.909 nuitées

Récapitulation de l'occupation en 1986:

nombre de visiteurs: 3.167
nombre de nuitées: 10.240

Evolution du nombre des visiteurs et des nuitées.

	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Visiteurs	1.564	2.489	2.271	2.275	2.322	3.167
Nuitées	3.780	6.504	6.729	7.861	7.421	10.240



IV BILAN DES ACTIVITES EN 1986

Pendant l'année scolaire 1985/86 les activités du SNJ ont repris leur rythme normal. Tous les secteurs d'activités sont bien développés, à noter cependant une augmentation sensible des actions dans le domaine de l'écologie et de l'environnement.

IV 1) STAGES DE FORMATION POUR MONITEURS ANIMATEURS DE LOISIRS

En 1986 une quinzaine de stages et semaines de formation ont su enthousiasmer quelque 260 jeunes. Comme dans le passé, la plupart de ces activités furent organisées en collaboration avec l'Institut de Formation pour Educateurs et Moniteurs, l'Entente des Foyers de Jour, le Musée d'Histoire Naturelle, les organisations guides et scouts, le Groupe Mésologique et le Groupe animateur des Auberges de Jeunesse. Pour l'année 1987 une vingtaine d'activités de formation sont prévues. Elles couvrent un large éventail, proposant deux cycles de formation complets et facilitant ainsi aux participants la réalisation de leurs désirs en matière de formation. Le tableau synoptique ci-dessous reprend les activités de formation de l'année 1986.

a. Formation 1er cycle			
Formation animateur de loisirs	02-09.04.86	15	7 22
Formation animateur de loisirs	19-25.05.86	15	4 19
Jeux de plein air	14-15.06.86	12	5 17
	total	42	16 58
b. Formation 2e cycle			
Formation animateur de loisirs	02.09.04.86	13	7 26
Kreativitéit mat Kanner	26/27.04.86	13	8 21
New Games	10/11.05.86	9	7 16
Formation animateur de loisirs	19-25.05.86	7	6 13
Hike-stage	21/22.06.86	13	8 21
Après-midi de loisirs	07/08.06.86	7	5 12
Animation par le video	04-07.11.86	2	7 9
	total	64	48 112
c. Formation 3e cycle			
Formation de formateurs	11-13.04.86	7	15 22
d. Formation animateur nature			
Initiation aux principes de l'écologie	26/27.04.86	9	5 14

e. Institut de Formation pour Educateurs et Moniteurs

06-10.01.86	15	5	20
03-07.03.86	15	5	20
24-29.11.86	9	6	15

Spillmobilkongress

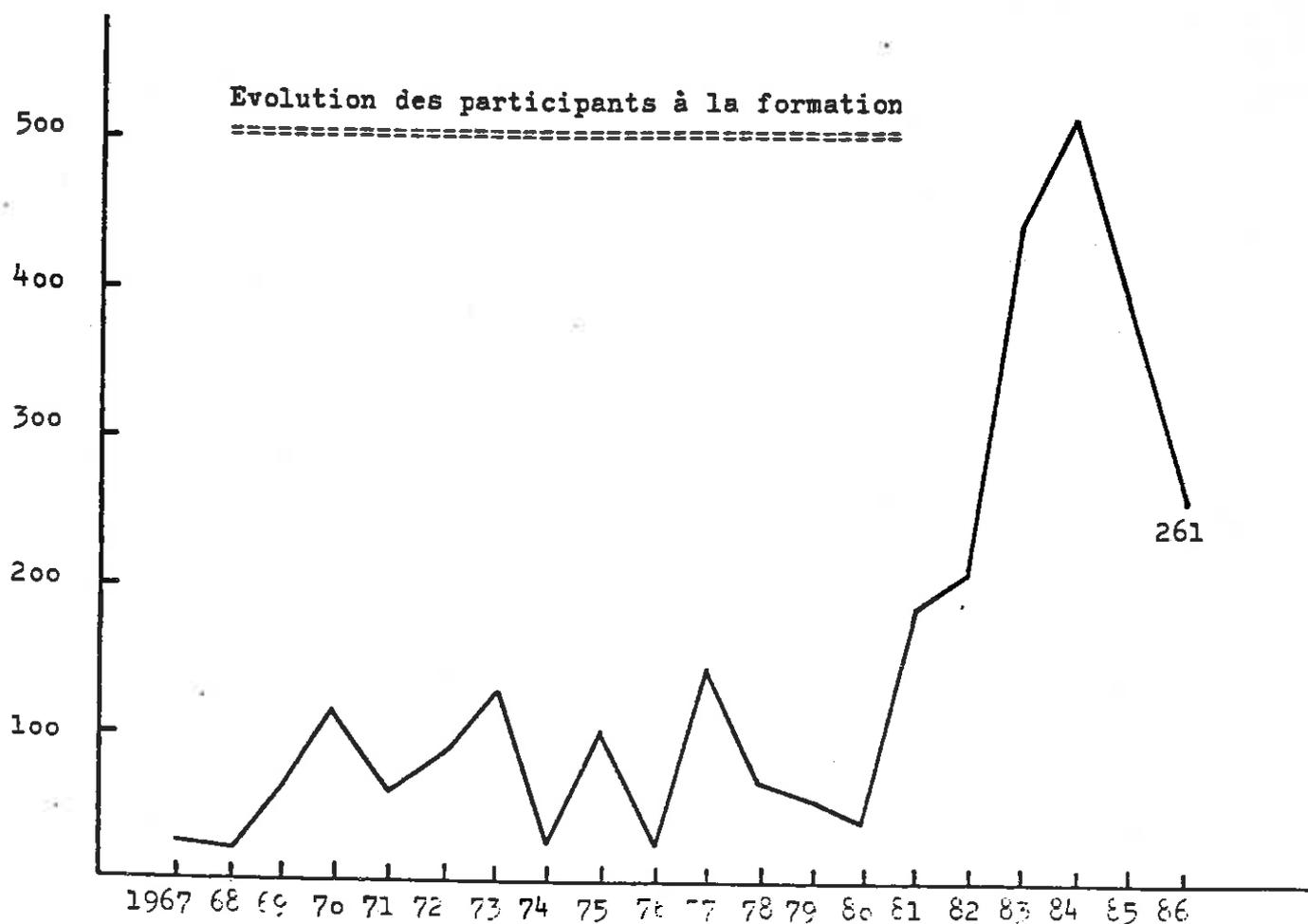
09-12.10.86			(180)
-------------	--	--	-------

total	39	16	55
-------	----	----	----

Récapitulation:

a.	42	16	58
b.	64	48	112
c.	7	15	22
d.	9	5	14
e.	39	16	55

total	161	100	261
-------	-----	-----	-----



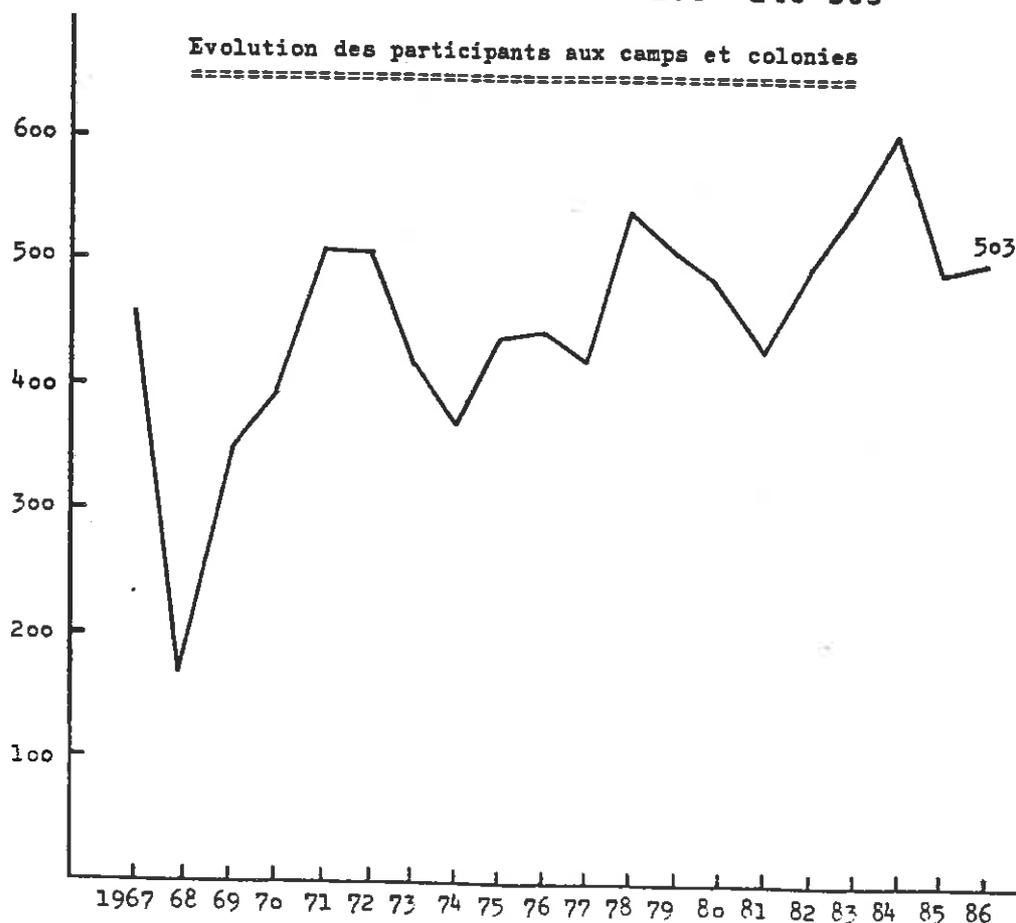
IV 2) CAMPS ET COLONIES

Les camps et colonies des vacances de Pâques et des grandes vacances font désormais partie intégrante du programme du Service National de la Jeunesse. La valeur pédagogique d'un camp sous tente ou d'une colonie de vacances n'est plus à démontrer. On y pratique une éducation aux loisirs permettant aux jeunes de découvrir les joies et possibilités de loisirs actifs dans un milieu naturel. Ainsi, les camps et colonies initient à la vie en groupe et favorisent le développement psycho-social.

Au programme du Service National de la Jeunesse figurent des colonies et camps pour des groupes d'âge différents allant de 7 à 10 ans jusqu'à plus de 18 ans. Le Service veut s'ouvrir à tous les jeunes; ainsi de nombreux enfants de l'éducation différenciée, de foyers et de familles plus défavorisées ont participé aux activités du Service National de la Jeunesse.

Un certain nombre de ces colonies et camps ont été organisés en collaboration avec d'autres associations comme: le Groupe Animateur, Ardennes-Eifel, Croix-Rouge, Amicale S.N.J., Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises.

Colonie Marienthal	02-09.04.86	17	26	43
Colonie Hollenfels	02-09.04.86	41	21	62
Spillvakanz	18-26.07.86	35	42	77
Camp Erpeldange	17-27.07.86	53	61	114
Colonie Marienthal	17-27.07.86	60	44	104
Colonie Marienthal	31.07-10.8.86	41	46	87
Colonie Fiesch	06-27.08.86	16		16
	total	268	240	503



IV 3) PATRIMOINE CULTUREL

En collaboration avec l'association Jeunes et Patrimoine, la Société Préhistorique et le Musée d'Etat, le Service National de la Jeunesse a organisé des stages sur le patrimoine culturel, des stages d'initiation à l'archéologie. D'un très haut niveau, destiné à des étudiants universitaires, le camp archéologique du Tételbiërg a connu un grand succès. Encadré par les experts du Musée d'Histoire et d'Art 15 jeunes scientifiques venus de différentes universités européennes ont travaillé sur les vestiges du passé dans une ambiance internationale.

Glas gëschter an haut	22/23.02.86	7	8	15
Aféierung an d'Archéologie	04-07.04.86	17	12	29
Camp archéologique Titelberg	13-27.07.86	8	7	15
Camp archéologique Bigelbach	18-29.07.86	14	20	34
Virgeschicht vu Lëtzebuërg	15/16.11.86	6	8	14
	total	52	55	107

IV 4) ECOLOGIE ET ENVIRONNEMENT

L'éducation à l'environnement doit familiariser les jeunes avec leur environnement et leur faire comprendre les rapports existant entre l'homme et son environnement. Centré sur l'environnement dans son ensemble, l'enseignement doit être tenu de façon pluridisciplinaire.

Ont contribué à la réalisation du programme des activités du Service National de la Jeunesse, le Musée d'Histoire Naturelle, les Administrations de l'Environnement et des Eaux et Forêts, ainsi que les associations Natura, Jeunes et Patrimoine, Mouvement Ecologique, Ligue pour la Protection des Oiseaux et de la Nature, Amateurs Astronomes, Union des Fédérations d'Apiculteurs et le Groupe animateur de la Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises. Il faut souligner une fois de plus le rôle prépondérant que joue le Centre d'Ecologie et de la Jeunesse à Hollenfels dans le domaine de l'éducation en matière d'environnement. Le SNJ a déjà prouvé que l'ancien parc de Hosingen constitue un site exceptionnel pour des activités de jeunesse et d'écologie en y organisant cette année un "camp nature". 80 personnes ont séjourné pendant dix jours dans les anciens locaux du parc. 65 jeunes de 13 à 15 ans ont participé à un programme varié qui conjugait la vie dans la nature avec des sujets de connaissance de la nature (travaux de microscopie,

analyses d'écosystèmes etc.) et de travaux d'aménagement. De l'avis unanime des participants le camp sera à répéter au même site.

Introduction aux problèmes de l'environnement humain	06.03.86	4	1	5
Praktesch Aarbechten an der Natur	22/23.3.86	8	4	12
Uleë vun engem Weiher	31.3.-6.4.86	11	14	25
Schaffcamp Bësch	7/10.4.86	7	9	16
Apiculture (débutants)	6.04.86	5	15	20
Apiculture (avancés)	20.04.86	3	14	17
Astronomie	26/27.4.86	8	12	20
Bëschrallye Esch/A.	6.05.86	180	200	380
(Bëschrallye Luxemb.)	14.05.86			(200)
Bëschrallye Diekirch	16.05.86	210	170	380
Apiculture (reines)	18.05.86	3	14	17
Bëschrallye Hollenfels	27.05.86	90	150	240
Camp Nature	17-27.7.86	30	35	65
Camp écologique Dudelange	2-10.8.86	10	8	18
Camp écologique Wiltz	25-30.8.86	13	13	26
Camp écologique Marienthal	2-7.11.86	11	3	14
Week-end Natur	18/19.10.86	24	21	45
total		617	683	1300

IV 5) EDUCATION CIVIQUE - OUVERTURE A LA VIE

Conscient de la grande importance de l'éducation civique, le SNJ

a renforcé les activités dans ce domaine.

Des stages étaient consacrés aux technologies nouvelles, aux échanges interculturels, aux jeunes face au marché de l'emploi,

radio locale, radio-amateur. Deux stages ont été consacrés à la paix dans le monde, sujet de l'année internationale 1986.

Wanter-Camp Thema: Fridden	11-14.2.86	10	11	21
Wat maachen no der Schoul	15/16.2.86	10	11	21
Eischt Schrëtt am Kachen	15/16.2.86	6	6	12
Les Réseaux de Distribution	25.3.86	29	2	31
Radio-amateur	17/18.5.86	1	14	15
Computer-stage	20-22.5.86	5	18	23
Expression corporelle	31.5-1.6.86	13	2	15
Berlin	26.7-2.8.86	9	14	23
Connaissance du Luxembourg	23-29.8.86	16	10	26
Rees op Wien	30.8-7.9.86	28	14	42
Radio locale/Milau/Environn.	15-26.7/2-26.8/			
	27.8-3.9.86	3	1	4
Egypte	23.7-8.8.86	-	9	9
Friddensweek-end	7/8.11.86	11	3	14
	total	141	115	256

IV 6) ACTIVITES ARTISTIQUES ET MANUELLES

Les moyens d'expression offerts aux jeunes étaient fort variés. Citons les stages d'expression corporelle, les techniques cinématographiques, photographiques, théâtrales, musicales et rythmiques ainsi que les techniques plus traditionnelles des métiers d'art, p.ex. la poterie et le tissage. Ce domaine connaît pour le moment un grand essor grâce aux nombreuses activités que les animateurs régionaux et sectoriels du SNJ ont su proposer aux jeunes. Les activités qui faisaient partie de l'action décentralisée du SNJ n'ont donc pas été publiées au programme national et ne sont donc pas reprises ici-dessous. Les détails des activités de l'animation régionale sont présentés au chapitre IV 8).

Danse rituelle	18/19.1.86	9	3	12
Square Dance	1/02.2.86	15	9	24
Konschthandwierk	11-14.2.86	8	7	15
Semaine de musique	20-26.7.86	34	18	52
Musek a Sport	1-05.9.86	20	6	26
Forum des Arts	6-16.9.86	34	27	61
Mir danze Folklore, Marche a Valse	8/9.11.86	20	11	31
Dom Juan-Atelier	13.11.86	6	4	10
Maquillage de scène	15/16.11.86	7	2	9
Neklosweek-end	15/16.11.86	23	20	43
	total	176	107	283

IV 7) ACTIVITES SPORTIVES ET DE PLEIN AIR

Les activités de ce domaine sont très demandées. Elles ont été réalisées en collaboration avec différentes organisations. La participation à de tels stages constitue

pour de nombreux jeunes un premier contact avec un sport méconnu.

Spéléologie, Canoë-Kayak en Ardèche, Voile en haute mer, Plongée sous-marine en Méditerranée, constituent autant d'activités passionnantes pour des jeunes qui n'ont pas toujours les moyens de s'offrir des vacances dans des villages de vacances.

A noter aussi que les randonnées connaissent un grand succès.

D'Fuesend zu Fouss	12-15.2.86	8	8	16
Wëllwaasserkayak	29.3-5.4.86	8	5	13
Ouschtertour	1-4.4.86	18	15	33
Football	2-4.4.86	-	25	25
Segelstage Holland	5-14.4.86	7	9	16
Pengschtour op Tréier	21/23.5.86	10	5	15
Journées de plein air	21/24.4.86	6	6	12
Segelen a Frankräich	17-24.5.86	5	10	15
Plongée	18/19.1/22/23.3/ 5/6.7.86	8	26	34
Canoë/Kayak	16-29.7.86	7	9	16
Club vacances	17-27.7.86	32	14	46
Camp International ESSEX	18.7-3.8.86	12	22	34
Kent I	20-29.7.86	13	7	20
Camp volant	21-26.7.86	20	17	37
Kent II	30.7-8.8.86	14	11	25
Jugendzuch	29.9.86	257	200	457
Allerhellgen zu Fouss	3-6.11.86	5	9	14
Spéléologie	9.11.86	2	11	13
Jugendskifräizäit Garmisch/Part.	26.12-4.1.86	3	9	12
total		435	418	853

Récapitulation

1. Formation moniteurs-animateurs de loisirs	161	100	261
2. Camps et colonies	263	240	503
3. Patrimoine culturel	52	55	107
4. Ecologie et Environnement	617	683	1300
5. Education civique-Ouverture à la vie	141	115	256
6. Activités artistiques et manuelles	176	107	283
7. Activités sportives et de plein air	435	418	853
total	1845	1718	3563

IV 8) L'ANIMATION REGIONALE ET SECTORIELLE DU SNJ

Après deux années le bilan de la première étape pour décentraliser l'action du SNJ est absolument positif. En effet partout les animateurs ont su s'adapter aux besoins et caractéristiques de leur région, ce qui fait de l'animation

régionale une initiative présentant des approches multiples et diversifiées.

Un des rares points communs à tous les animateurs a été leur rôle d'antenne locale pour faire connaître les services et les activités du Service à tous les jeunes. Inversément c'est aussi grâce à leur collaboration que le Service peut établir chaque année un programme qui tient mieux compte des désirs exprimés par les jeunes.

Animation "Centre"

L'équipe d'animation du Centre s'est moins fixée sur la région, trop vaste et offrant déjà de multiples possibilités aux jeunes. Par ailleurs un grand nombre de jeunes se retrouvent à Luxembourg-Ville seulement pour leurs études. Il s'est donc développé une action qui s'adresse à deux groupes spécifiques: élèves et associations de jeunesse.

Pour les élèves des activités ont été surtout proposées aux Lycées techniques du Centre et Michel Lucius ainsi qu'à l'Athénée:

- présentation du musical "Cats"
- stage de pantomime
- projection de films
- organisation de classes vertes et de voyages scolaires
- organisation d'une grande journée interscolaire.

Il y a lieu de relever surtout la collaboration avec les Jeunesses théâtrales qui a permis d'offrir avec jeunes:

- des stages d'initiation et de formation théâtrales
- des conférences d'introduction à des pièces de théâtre

Sont en préparation: la production de l'Etranger d'Albert Camus au Théâtre des Capucins et un festival du théâtre scolaire.

Animation "Est"

L'animation à l'Est du pays se présente comme une permanence d'information et d'assistance aux organisations de jeunesse pour la réalisation de festivals, d'activités diverses, de fêtes scolaires. Par ailleurs les activités suivantes ont été proposées surtout aux élèves du LCE et du LTJB

- classes de neige
- vacances de ski
- ateliers céramique, sculpture
- voyages éducatifs
- réalisation film vidéo
- réalisation d'une pièce de théâtre.

Deux W.E. étaient inscrits au programme national. Ils étaient encadrés par les animateurs régionaux et se déroulaient à Echternach resp. Grevenmacher:

- W.E. de tissage
- W.E. de céramique

Animation "Nord"

L'équipe d'animation "Nord" a su proposer un programme très équilibré, conjointement aux trois objectifs de leur mission:

- assistance aux mouvements et associations de jeunesse
- organisation d'activités au niveau régional pour élèves et jeunes
- participation au programme national par des activités régionales

Ainsi ils ont organisé les activités suivantes:

- stages musique et sports,
- Kachen,
- Schaffcamp zu Ischpelt
- organisation d'encadrement de groupes périscolaires et de groupes sports-loisirs p.ex. expériences au laboratoire
- inventaire de la végétation longeant un chemin,
- Badminton

Animation "Sud"

Le bilan des animateurs du sud du pays est également fort impressionnant. Retenons l'importance de leur participation au programme national: stages de voile, canoë-kayak, danses folkloriques etc. Il ne faudrait pas sous-estimer cette participation qui permet à un animateur bien établi dans sa région de motiver beaucoup de jeunes à s'inscrire à une activité par le fait seul de sa présence.

Ils ont p.ex. aidé les jeunes de Differdange à mettre sur pied leur "Jugendkeller" ou à organiser un "Spillfest" à Kayl. Une collaboration très fructueuse s'est établie avec les responsables de "l'action locale".

Des activités périscolaires ont surtout été offertes au LHCE:

- initiation au Canoë-Kayak
- danses folkloriques
- randonnées pédestres,

IV 9) EDUCATION A L'ENVIRONNEMENT

Dans le cadre des activités éducatives en matière d'environnement, coordonnées par le groupe mésologique, trois instituteurs et un professeur de biologie ont une décharge de 12 heures au total pour prendre en charge des classes et des groupes de jeunes au niveau régional.

Ainsi un groupe de 30 jeunes apprennent au Lycée technique du Nord pendant les samedi après-midi à connaître leur environnement et à le sauvegarder. Parmi les thèmes abordés citons: le jardin biologique, plantations de haies, analyses des cours d'eau. Cette action est dénommée "Aktioun Seechomes". Dans les régions Sud des activités ont eu lieu à Esch/Alzette, encadrement de classes vertes à l'école en forêt, à Differdange, Bettembourg, Dudelange, Pétange et Schuttrange. Les mêmes enseignants ont collaboré à l'animation d'expositions et à l'élaboration de matériel didactique. Pour 1987 des projets sont en cours pour créer un centre d'animation à Lasauvage.

Remarques et prévisions pour 1987

Le grand nombre d'activités périscolaires s'explique par le fait que tous les animateurs sont des professeurs de l'enseignement secondaire qui ont à leur disposition quelques heures de décharge et qui peuvent tous les jours contacter les jeunes dans le cadre de l'école.

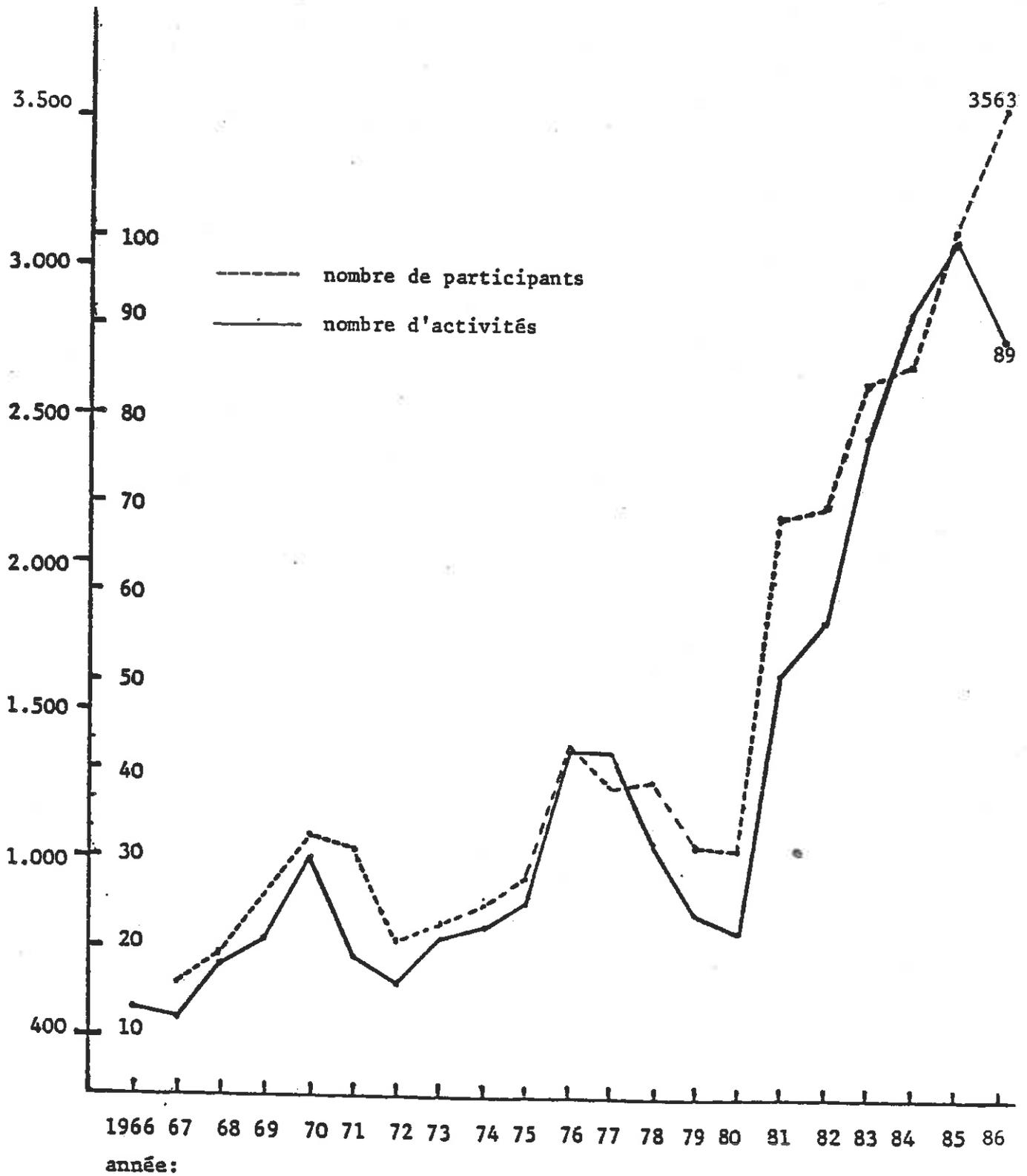
Tous ces enseignants s'engagent bien au-delà de leur décharge et une expansion de leurs activités n'est guère possible. Selon les demandes des jeunes, l'une ou l'autre activité pourra compléter ou remplacer une des activités du programme de l'année '86.

Notons cependant le développement de deux projets qui sont étroitement liés à l'animation régionale et sectorielle:

- La création d'une association sans but lucratif sous la dénomination "Jeunesses Théâtrales du Grand-Duché de Luxembourg" placée sous le patronage du Ministère de l'Education Nationale et de la Jeunesse, du Ministère des Affaires Culturelles, de la ville de Luxembourg et de la ville d'Esch-sur-Alzette. Cette association aura pour objet de diffuser parmi la jeunesse la connaissance, la pratique et le goût du théâtre et des arts en général.

- L'organisation, au Centre de Marienthal, de stages de théâtre encadrés conjointement par des hommes de théâtre et des professeurs pendant le temps scolaire ou/et pendant les vacances, à l'exemple des stages écologiques, nautiques et de plein-air fonctionnant à Hollenfels et à Lultzhausen. L'infrastructure matérielle du Centre devrait être développée en conséquence.

Evolution des Activités du S. N. J.



V CENTRE D'ÉCOLOGIE ET DE LA
JEUNESSE HOLLENFELS

ACTIVITES EDUCATIVES PENDANT 1986

Classes de l'enseignement primaire

Les enseignants détachés au Centre ont encadré 29 classes au Centre de Hollenfels et 44 classes au Centre de Marienthal pendant deux demi-journées au moins pour chaque classe.

Ces classes séjournent une semaine dans l'un des deux centres pour y étudier le matin leur programme scolaire officiel et l'après-midi est réservée à l'étude de la nature au fil des saisons, et aux activités de plein air.

Les sujets proposés pour les sorties écologiques sont les suivants:

<u>périodes</u>	<u>thèmes proposés</u>
sept. oct. nov.	la forêt en automne et ses fonctions la haie, ses fruits et ses fonctions
février, mars	la nature en hiver (adaptations, traces d'animaux)
avril, mai	la forêt au printemps (adaptations de la flore, ...)
mai, juin, juillet	les différents types de forêts le sol et ses habitants la vie dans l'étang et dans le ruisseau

Les sujets qui suivent peuvent être traités toute l'année:

- notions de géologie du Grand-Duché
- visite de la ferme
- hiboux et rapaces
- notions de météorologie

L'approche pédagogique pour ces sorties est différente de celle qui est réalisable dans un établissement scolaire normal.

L'expérience vécue d'une leçon en pleine nature est plus intéressante et certainement plus fructueuse que la biologie enseignée entre quatre murs.

Au cours du troisième trimestre de l'année scolaire 85/86 un nombre "record" de classes primaires ont eu l'occasion de passer soit une demi-journée, soit une journée entière au Centre de Hollenfels, pour y étudier la vie des abeilles ou la vie dans l'étang. 102 classes ont ainsi profité de l'encadrement assuré par les enseignants du Centre et du beau cadre naturel et historique.

Classes de l'enseignement secondaire et secondaire technique

Pour ces classes les enseignants proposent un enseignement basé sur la découverte de la région de Hollenfels, essentiellement rurale et forestière. La méthode pédagogique utilisée pour la plupart des stages consiste:

- 1) durant le parcours, les élèves sont dirigés dans les différentes tâches d'observation et de mesure par un des enseignants et par le professeur qui accompagne la classe
- 2) ces sorties sont suivies de travaux pratiques destinés à expliciter certaines observations et mesures
- 3) en conclusion, des synthèses prennent en considération tous les aspects des activités de terrain et de laboratoire.

Il s'agit donc, soit d'illustrer concrètement les enseignements scientifiques réalisés dans les écoles, soit d'apporter un complément au programme scolaire.

Les enseignants essaient de ne pas réduire le stage à une simple étude du milieu. Les mécanismes qui régissent notre environnement et les interrelations homme/milieu sont bien mis en évidence. Ainsi l'objectif primordial des stages d'écologie est de faire acquérir aux élèves une attitude responsable à l'égard de l'environnement.

21 classes de la 3^{me} C (section sciences naturelles) de l'enseignement secondaire ont fait un stage d'écologie pratique à Hollenfels, comme il est prévu au programme d'études de biologie de ces classes.

Les sujets d'écologie pratique ont aussi été traités avec 10 classes de la 1^{ome} ST paramédicale de l'enseignement technique. 13 classes seulement des cycles inférieurs de l'enseignement postprimaire ont pu profiter de l'offre des enseignants pour étudier pendant une journée au moins les interrelations dans les milieux naturels. Il faut remarquer que les programmes officiels ne prévoient pas ce genre d'activités.

Sujets des stages qui sont offerts aux classes de l'enseignement postprimaire:

- l'écosystème forêt, les différents types de forêts, les symptômes du dépérissement de nos forêts
- l'écosystème eau, comparaison eau courante et eau stagnante, classification dans le système des saprobies et/ou détermination de l'indice biotique
- biologie et écologie des poissons, étude écologique d'un rivage
- initiation à la géologie du Grand-Duché
- comparaison des principes de l'économie et de l'écologie avec des exemples à découvrir dans la nature
- initiation à la météorologie
- biologie des abeilles et apiculture
- l'écologie dans la vie quotidienne

Les stages d'écologie ne se déroulent pas tous au Centre de Hollenfels. Les enseignants organisent aussi les sorties suivantes:

- l'écologie des minières à Esch/Alzette et à Pétange
- l'écosystème "Bambësch"
- excursion géologique en bus

Formation continue d'enseignants/Séminaires

Du 18 au 22 mars 1986 un séminaire du groupe de travail "eau" du réseau de la Communauté Européenne s'occupant de l'éducation relative à l'environnement, a eu lieu au Centre de Hollenfels; le séminaire était organisé en majeure partie par les enseignants du Centre qui ont même assuré le transport des participants au cours de ce séjour.

En collaboration avec le S.I.R.P. un autre séminaire fut organisé pour les enseignants luxembourgeois de l'enseignement postprimaire. Monsieur le professeur Goffin a expliqué les principes de l'éducation relative à l'environnement et les participants ont analysé la situation de cette éducation au Grand-Duché.

Au sud du pays, des sorties écologiques ont eu lieu pour les enseignants des différents lycées. L'approche pédagogique de l'étude des minières était le sujet de ces sorties.

Trois sorties géologiques ont été organisées pour les enseignants des différents lycées qui désirent obtenir le diplôme CEP à l'Institut pédagogique et ceci dans trois régions du pays.

Les enseignants de l'I.S.E.R.P. offrent à leur tour des stages d'écologie pratique au Centre de Hollenfels, tant pour leurs étudiants que dans le cadre de la formation continue des enseignants de l'enseignement primaire.

A plusieurs reprises des enseignants ont demandé au géologue du Centre de leur présenter des leçons - modèles d'introduction à la géologie du pays dans leur lycée.

Pendant une semaine au mois de juillet, les enseignants du Centre ont offert une série de stages écologiques et méthodologiques à 30 professeurs de biologie flamands.

Au mois de septembre, les étudiants d'un institut pédagogique flamand ont à leur tour résidé à Hollenfels pendant une semaine pour y faire des stages d'écologie pratique.

Education des jeunes et des adultes en dehors du cadre scolaire

Les enseignants du Centre ont collaboré à la formation des animateurs-nature en organisant à Hollenfels deux stages de week-end dont les sujets étaient:

- l'initiation aux principes de l'écologie
- méthodes pour initier les jeunes à la nature.

Un stage du SNJ s'intitulant "nature" et s'adressant aux "jeunes de 5 à 80 ans" a été animé en majeure partie par les enseignants du Centre.

Une sortie écologique a eu lieu au "Bambesch", un dimanche au mois de mai, pour les enseignants du groupe "Freinet".

Les enseignants ont participé à l'organisation de plusieurs "Journées écologiques" à Esch/Alzette, Luxembourg, Diekirch et à Hollenfels.

Dans le cadre du "Jugendzuch" du SNJ, une excursion écologique fut dirigée par un enseignant du Centre.

L'unité "plantes médicinales" fut présentée en octobre par un enseignant du Centre aux élèves qui ont participé à la journée interscolaire du Geesseknäppchen.

D'autre part il ne faut pas oublier les activités de formation et d'éducation réalisées par d'autres groupes, comme:

- les stages d'initiation et de perfectionnement en apiculture organisés par la Fédération des Unions d'Apiculteurs

- les stages de formation des animateurs du SNJ

- les activités de l'école de l'Etat pour paramédicaux, de l'Unicef, des "Letzeburger Guiden/Letzeburger Scouten" de l'amicale du SNJ, de l'association "Letzeburger Theaterfrënn", de l'association "Naturschutzjugend Saar", de l'Aumônerie de l'Athénée, de l'Institut Technique de Mortsel, du "Coin de terre et du foyer" de Mersch, du Réseau lux. des amateurs d'ondes courtes, de l'association "Theaterkëscht", du Sint-Josef-Klein-Seminaire de Sint-Niklaas. Pendant les vacances d'été une quarantaine d'enfants ont résidé au Centre pour participer aux activités organisées par l'association "Children's International Summer Villages".

Expositions, Publications

En collaboration avec le S.I.R.P. et quelques enseignants du "Mouvement Ecologique", les enseignants du Centre ont réalisé pour la première fois une exposition pédagogique sur les principes de l'écologie s'intitulant "Ekologesch Denken" et s'adressant aux élèves de l'enseignement postprimaire et à leurs professeurs. Depuis l'automne elle sert de matériel didactique dans les lycées du pays pour faire connaître d'une façon simple aux élèves l'approche systémique en écologie.

Un dossier d'information sur cette exposition a été édité par les auteurs de l'exposition, de même que des fiches de travail pour les élèves.

L'exposition peut aussi intéresser un large public adulte à condition d'organiser des visites guidées pour donner des explications complémentaires aux non-initiés. Ceci a été réalisé à la Foire Internationale du Kirchberg au mois de mai, au Centre Culturel de Walferdange, au Centre de Hollenfels lors de l'inauguration et au Centre de Pfaffenthal.

Centre de documentation

Les livres, dossiers pédagogiques et fiches de travail achetés, collectionnés ou élaborés par les enseignants du Centre, s'adressent surtout aux enseignants de l'enseignement postprimaire et sont à la disposition de toutes les personnes intéressées.

La phase primaire, qui a touché 29 écoles primaires, a duré cinq ans. Le Centre de Hollenfels qui faisait partie du réseau a publié dans ce contexte le document pédagogique "Kanner kucken hir Umwelt".

Le Centre fait aussi partie du réseau postprimaire qui a duré jusqu'à la fin de cette année. Pendant quatre ans les enseignants du Centre de même que plusieurs biologistes du Lycée Technique d'Esch/Alzette ont été actifs dans les groupes de travail "pollution de l'air" et "l'eau". Tous ces enseignants ont contribué à l'exploitation du projet pédagogique intitulé "les lichens, bioindicateurs de la

pollution de l'air", qui a été réalisé pendant l'année scolaire 85/86 dans de nombreux lycées du pays.

Plusieurs séminaires ont eu lieu pour les enseignants engagés dans le réseau, en vue d'échanger leurs expériences et de publier des documents d'information et pédagogiques communs, qui pourront servir de matériel de travail pour les enseignants d'autres écoles non engagées dans le réseau.

Les enseignants luxembourgeois ont participé à ces séminaires de même qu'au séminaire général du mois de novembre qui a clôturé officiellement les activités du réseau.

ACTIVITES EDUCATIVES PREVUES POUR 1987

Comme les années précédentes, un grand nombre de classes scolaires de l'enseignement primaire et postprimaire seront accueillies au Centre pour y faire des stages d'écologie pratique.

Des journées d'information seront organisées pour les enseignants du primaire et des séminaires de formation continue auront lieu pour les professeurs de l'enseignement secondaire.

Dans le cadre de l'année européenne de l'environnement les enseignants du Centre s'engageront dans de nombreux projets, dont voici les plus importants:

- en collaboration avec le service d'innovation et de recherche pédagogique et l'association des biologistes luxembourgeois les enseignants réaliseront l'analyse, puis l'évaluation, l'adaptation, la présentation et la dissémination des expériences et des résultats obtenus par les travaux des écoles pilotes du réseau de la CE.

- l'élaboration et la diffusion de matériel d'information et de documents pédagogiques étant une des missions du Centre, un subside extraordinaire servira à distribuer du matériel didactique et audio-visuel aux différents lycées du pays

- le groupe mésologique, chargé de la coordination des actions en matière d'éducation à l'environnement, a délégué l'organisation de la formation des animateurs et guides nature aux enseignants de Hollenfels.

Un grand nombre des cours et stages qui seront organisés pour ces deux types de formation se dérouleront d'ailleurs au Centre.

En collaboration avec la ligue "Natura" les enseignants envisagent de réaliser une exposition permanente au donjon du Centre qui informera sur le patrimoine naturel, architectural, historique et culturel de la vallée de l'Eisch.

La mise en évidence des valeurs écologiques de la vallée sera l'objet primordial de cette exposition qui s'adressera d'abord aux classes et aux groupes s'éjournant au Centre.

L'exposition sera aussi intéressante pour le grand public pour lequel des visites seront organisées pendant la saison touristique.

D'autre part les enseignants du Centre collaboreront aux projets qui se dérouleront sous la responsabilité du groupe mésologique, comme par exemple la présentation des activités d'éducation relative à l'environnement dans le cadre des foires d'exposition au Kirchberg, les journées écologiques ...

Le Centre participera à un réseau "inofficiel" d'écoles-pilotes de la Communauté Européenne qui ont l'intention de réaliser des projets pédagogiques ayant comme sujets des bioindicateurs de leur choix. Des séminaires pour enseignants et des camps écologiques pour les élèves sont prévus dans le cadre de ce réseau.

Le groupe de travail "Education et Information" de l'Union Economique Benelux organisera un séminaire sur la formation des guides nature dans les pays du Benelux et le Centre de Hollenfels participera à l'organisation de ce séminaire qui aura lieu au mois de novembre.

VI CENTRE NAUTIQUE ET DE PLEIN-AIR LULTZHAUSEN

L'animation et l'administration technique du centre sont assurées par une équipe d'enseignants qui y sont détachés à temps partiel, c.-à-d. trois professeurs d'éducation physique avec un total de 18 leçons hebdomadaires réalisent l'encadrement des stagiaires, l'administration et l'entretien du matériel sportif.

Les animateurs du centre s'occupent des activités suivantes:

- organisation des classes de plein air pour les classes de l'enseignement secondaire ou technique
- encadrement pédagogique des stages de voile, planche à voile ou kayak d'une demie journée ou d'une journée entière
- organisation et réalisation de stages nautiques pour jeunes d'un week-end ou d'une semaine
- organisation et animation de stages nautiques pour jeunes gens et adultes se déroulant en dehors du cadre scolaire.

ACTIVITES PENDANT 1986

Classes de plein-air

Les enseignants détachés au centre ont élaboré et encadré 5 classes de plein-air. Ces classes séjournent une semaine à l'auberge de jeunesse à Lultzhausen et leur programme scolaire est spécialement adapté à la situation. A côté de l'enseignement des branches classiques sont programmées des études du milieu naturel et de l'environnement et la pratique des sports nautiques.

Stages de voile, de planche à voile et kayak d'une demie journée ou d'une journée entière

- Après-midi scolaire (Lundi, Mercredi, Vendredi): 7 groupes ont été initiés aux activités nautiques
- Après-midi libre (Mardi, Jeudi) 12 groupes ont pris part à des activités à Lultzhausen
- Malgré les problèmes liés à l'horaire scolaire, 3 groupes ont été acceptés pour une journée entière. Pour le déroulement des activités les enseignants ont misé sur une méthode pédagogique active, basée sur la découverte guidée.

Organisation et réalisation de stages nautiques pour jeunes (week-end ou semaine).

Les enseignants du centre nautique ont encadré les activités suivantes:

- Stage nautique à l'étranger 2 x 1 semaine (SNJ Angleterre)
- Stage voile aux Pays-Bas
- Stage nautique voile, planche à voile à Lultzhausen
- Club Vacances
- Stage Sport a Musek
- 5 week-ends

En dehors du cadre scolaire les enseignants ont organisé des activités pour le personnel du centre hospitalier de Luxembourg, les enseignants et le personnel technique du Lycée technique de Dudelange. Ils ont pris part à la formation sport-loisirs ENEPS .

Le transport, l'entretien et le rangement du matériel du centre nautique ont été effectués par les enseignants du Centre.

Perspectives pour 1987: De nouveaux stages sont en préparation. Un programme type pour les classes de plein-air sera élaboré. Les enseignants du Centre nautique participent à la formation continue pour les professeurs EPS. Un document pédagogique pour les activités nautiques est en vue d'élaboration.

VII LES SERVICES DU SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE

VII 1) ACCUEIL

Le siège du Service National de la Jeunesse présente à son entrée une aire de réception avec local de séjour et de rencontre. On y trouve journaux, périodiques, informations de toutes sortes. Ouverture: pendant les heures de bureau. Le Service accueille tous les jeunes qui s'adressent à lui avec une quelconque préoccupation, qui cherchent à se documenter ou à s'informer. La nécessité d'un centre d'accueil pour les jeunes, d'un endroit où ils pourront tous, organisés ou non, trouver l'aide et les informations que demande leur situation, est apparue avec de plus en plus d'évidence au cours des derniers temps.

Nombreux sont les jeunes qui ne savent pas à quelle instance s'adresser pour une question déterminée ou qui se sentent mal à l'aise à l'idée de devoir contacter une administration. C'est dans ces cas fort nombreux que le Service pourra intervenir et, le cas échéant, servir d'intermédiaire.

VII 2) SERVICE D'INFORMATION

Une des missions du Service est de fournir aux jeunes une information et une documentation substantielles sur tout ce qui les concerne. Le Service envoie, avant chaque stage, camp, week-end, séminaire et autres, de 2.000 à 3.000 dépliants aux écoles, communes, mouvements de jeunesse et à de nombreux particuliers. Ces mêmes informations sont communiquées par la presse et par la radio. Une nouvelle formule d'information a été créée en '86 avec le bulletin d'information dans lequel le SNJ regroupera plusieurs fois par an les informations les plus intéressantes pour les jeunes qui lui parviennent. Le Service se considère en outre comme centre d'aiguillage pour toutes les questions qui ne sont pas de son ressort, et dirige les jeunes vers les instances compétentes.

Il offre en outre la possibilité aux jeunes de se contacter entre eux, il se fait l'intermédiaire pour des transmissions de messages, il tient à la disposition des jeunes une salle de conférence et des photocopieurs. De nombreux contacts sont maintenus avec l'étranger pour offrir aux jeunes un grand choix d'activités de loisirs, culturelles, sportives, artistiques et autres.

VII 3) SALLE DE CONFERENCE

Elle est mise à la disposition des organisations de jeunesse qui en font la demande pour des réunions et conférences. Cette possibilité de rencontre en plein centre de la ville constitue un élément très important dans la mission d'accueil attribuée au Service National de la Jeunesse. De plus en plus de groupes de jeunes en profitent. Au cours de l'année scolaire 1985/86, 20 groupes différents ont à 82 reprises utilisé la salle.

VII 4) IMPRIMERIE

Les organisations de jeunesse désirant faire des photocopies concernant leurs activités peuvent se servir des appareils du Service sur préavis.

VII 5) SERVICE DE PRET

Le Service dispose d'un important stock de matériel qui peut être prêté à des associations de jeunesse. Il s'agit surtout de matériel de camping (tentes, sacs de couchage, lits de camp); de matériel de cuisine (tables, bancs, réchauds, containers, marmites, couverts), et de nombreux autres articles (gilets de sauvetage, mégaphones, cordes, cartes topographiques). En 1986, le Service National de la Jeunesse a prêté à 74 reprises du matériel audiovisuel à des associations de jeunesse.

VII 6) PRET DE MATERIEL AUDIOVISUEL

Ce matériel est constitué d'amplificateurs portatifs, de mégaphones, de projecteurs de diapositives et de films, d'une caméra vidéo, d'un écran. 46 opérations de prêt ont été effectuées.

VIII RELATIONS INTERNATIONALES

Le Service National de la Jeunesse reçoit souvent la visite de jeunes qui sont à la recherche d'une formule intéressante pour occuper leurs loisirs. En dehors de ses propres activités qui se déroulent surtout à l'intérieur du pays, le Service National de la Jeunesse est à même de livrer une foule d'informations sur les possibilités offertes par des organisations étrangères spécialisées. Grâce à ses bonnes relations avec les ambassades de plusieurs pays et avec des organismes spécialisés, il reçoit régulièrement de la documentation qui est ensuite transmise aux personnes intéressées. Les activités offertes touchent le sport, la culture, l'éducation, le travail saisonnier, les voyages, les

camps de travail, l'aventure, les expéditions, les échanges de jeunes, les séjours en famille, les cours de langues et bien d'autres domaines.

Le Service fait l'intermédiaire dans la réalisation de rencontres de jeunes, il aide ceux qui sont à la recherche de correspondants, il apporte son concours lors de visites à l'échelle internationale, il cherche des postes au pair et fait fonction de premier contact pour des organisations de jeunes désirant visiter notre pays. L'activité du SNJ sur le plan interrégional continue à s'accroître, surtout à la suite de l'Année internationale de la jeunesse. Ainsi, le programme de la Communauté Européenne "YES pour l'Europe" a incité le SNJ à nouer des contacts fructueux avec nos pays limitrophes et au-delà. Une rencontre internationale eut lieu à ce sujet à Marienthal en novembre 1986, rencontre lors de laquelle une plate-forme pour échanges internationaux de jeunes fut créée.

Belgique: En avril, un stage sur les centres d'initiation à la nature eut lieu à Han-sur-Lesse, organisé par la commission spéciale pour l'environnement de l'Union Economique Benelux.

France: Des contacts suivis eurent lieu avec la Ligue Française de l'Enseignement. Des visites eurent lieu à Metz et Paris pour établir des programmes d'activités. Ainsi nous a été offerte une participation luxembourgeoise à divers stages: Millau, activités sportives
Montpellier, radio-amateurs
Ile de Ré, écologie.

Une délégation du SNJ a visité à Paris la Direction générale de la jeunesse, l'Office franco-allemand de la jeunesse (OFAJ), le Centre d'information et de documentation de la jeunesse (CIDJ), ainsi que les responsables de l'initiation "Eurocréation".

Grande-Bretagne: - Un groupe de jeunes Luxembourgeois a pris part à un camp international à East Mersey en Essex, du 19 juillet au 2 août
- Sur base d'échange avec un camp au Luxembourg en 1985, des Luxembourgeois ont participé à un camp international au Kent du 20 juillet au 8 août.

République Fédérale d'Allemagne:

- Comme chaque année, l'invitation nous est parvenue de faire participer des Luxembourgeois spécialisés à un séminaire de 3 mois "Internationales Studienprogramm für Fachkräfte der Jugend- und Sozialarbeit", organisé par "Arbeitsgemeinschaft für Jugendhilfe". En 1986, une personne a pu participer à ce séminaire de formation.

- Le voyage à Berlin, organisé par le SNJ, a de nouveau eu lieu
- Le SNJ a participé avec des classes scolaires à des "Waldjugend-spiele", organisés par le Land de Rhénanie-Palatinat.
- La "Kreisverwaltung Trier-Saarburg" possède à Garmisch-Partenkirchen un centre de vacances, où un groupe de Luxembourgeois a participé à un séjour de vacances de neige pendant les vacances de Noël.

Autriche:

Le voyage à Vienne, dans le cadre de "Europas Jugend lernt Wien kennen", a connu le succès traditionnel.

Egypte:

Comme chaque année et pour la 7e fois, un groupe de jeunes Luxembourgeois a pris part à un camp international de travail volontaire, sur invitation du Conseil National Egyptien pour la Jeunesse et le Sport.

Japon:

Actuellement le Service National de la Jeunesse se fait l'intermédiaire pour diffuser les informations concernant un concours européen d'essais sur les relations économiques et culturelles entre le Japon et les autres pays. Une cinquantaine de jeunes lauréats européens sont invités à un voyage d'études de 15 jours au Japon.

Luxembourg:

Un stage "Connaissance du Luxembourg" à participation internationale eut lieu à Munsbach au mois d'août, en collaboration avec le Centre d'éducation européenne, la Journée européenne des écoles et le Comité luxembourgeois "Luxembourg".

Au programme figuraient les visites de Clervaux et de Luxembourg, du Centre européen, d'une usine sidérurgique, de la Moselle, et des groupes de travail avec comme thèmes l'écologie, l'économie, l'histoire, la géographie.

IX CONGE - EDUCATION

Dans l'intérêt des jeunes exerçant une activité professionnelle, la loi du 4 octobre 1973 prévoit un congé spécial, dit "Congé-Education", dont les buts sont les suivants:

- la formation civique des jeunes
- la formation et le perfectionnement d'animateurs de jeunesse et de cadres de mouvements de jeunesse

Le congé-éducation peut également être octroyé à des personnes qui exercent une activité professionnelle et qui désirent compléter leur formation professionnelle en participant aux cours officiels des études pour adultes. L'octroi du congé-éducation doit permettre la participation de jeunes à des stages, journées ou séminaires d'études, cours, sessions ou rencontres à l'intérieur du pays et à l'étranger, dont le programme est approuvé par le ministre.

Les conditions pour l'octroi d'un congé-éducation se résument en gros comme suit:

- être résident au Grand-Duché
- exercer une activité professionnelle dans le secteur public ou privé
- être âgé de moins de 25 ans, sauf pour les participants à des cours de formation d'animateur de jeunesse ou de cadre d'un mouvement de jeunesse où la limite d'âge est reculée à trente ans;
- pour les inscrits aux cours officiels des études pour adultes et pour les chargés de la direction de stages de formation d'animateurs, la condition d'âge n'est pas applicable.

Les personnes bénéficiant d'un congé-éducation sont dispensées de leur travail habituel, tout en continuant à percevoir leur salaire, afin de pouvoir prendre part à des actions de formation.

Depuis son institution en 1973, le nombre des demandes de congé-éducation n'a cessé d'augmenter.

Une analyse plus détaillée nous démontre sa popularité croissante et la diversité de ses bénéficiaires.

Structure des bénéficiaires de congé-éducation pour les années 1984, 1985 et 1986.

IX 1) LES DEMANDEURS

Formation d'animateurs

Par mesure de simplification le terme "formation d'animateurs" vise la formation d'animateurs et la formation civique.

classes d'âge	nombre de demandes		
	1984	1985	1986
15 à 20 ans	72	85	75
21 à 22 ans	39	45	51
23 à 24 ans	40	49	41
25 à 30 ans		103	75
	70		
plus de 30 ans		22	18
Total	221	304	260

Malheureusement nous constatons un léger recul de demandes pour la formation d'animateurs

Education des Adultes

Classes d'âge	nombre de demandes		
	1984	1985	1986
15 à 20 ans	2	13	6
21 à 22 ans	7	10	7
23 à 24 ans	19	8	15
25 à 30 ans		36	42
plus de 30 ans	31	14	10
Total	59	81	80

Après une augmentation des demandes de 1984 à 1985 le nombre de demandes reste stationnaire en 1986.

Sexe

	Masculin nombre de demandes			Féminin nombre de demandes		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986
Formation d'animateurs	186	253	218	35	51	42
Formation prof.						
- CAP et examen probat.	2	6		4	1	
- Education des Adultes	31	38	40	28	43	40
- Maîtrise	825	826	876	37	59	62
Totaux	1044	1123	1134	104	154	144
% par rapport aux totaux	91%	88%	89%	9%	12%	11%

On constate une nette disproportion entre le nombre des jeunes filles profitant du congé-éducation et celui des jeunes hommes, sauf en ce qui concerne l'éducation des adultes.

Provenance

	Secteur public			Secteur privé		
	nombre de demandes 1984	1985	1986	nombre demandes 1984	1985	1986
Formation d'animateurs	73	128	97	148	176	163
Formation prof.						
- CAP et examen probat.	3	4		3	3	
- Education des Adultes	20	10	14	39	71	66
- Maîtrise	110	112	106	752	773	832
Totaux	206	254	217	942	1023	1061
% par rapport aux totaux	18%	20%	17%	82%	80%	83%

Le tableau montre que la répartition des demandes entre les deux secteurs se stabilise à $\pm 1/6$ pour le secteur public et $5/6$ pour le secteur privé.

IX 2) LA DUREE DES CONGES-EDUCATION ACCORDES (1986)

	Demandes accordées		Jours accordés		M
Formation d'animateurs	260	20,3%	1.117	33,23%	3
Formation professionnelle					
- éducation des adultes	80	6,3%	352	10,47%	9,5
- examen de maîtrise	938	73,3%	1.892	56,29%	1,7
Totaux	1.278	100%	3.361	100%	

La juxtaposition des demandes et des jours accordés révèle que les congés-éducation concernant l'éducation des adultes (9,5 jours en moyenne) et la formation d'animateurs (3 jours en moyenne) ont la plus longue durée. L'examen de maîtrise fait l'objet des demandes de la plus courte durée: 1,7 jours en moyenne.

IX 3) LES ORGANISATEURS DE FORMATION D'ANIMATEURS

	nombre de demandes	% nombre de demandes
Syndicats	129	49,6%
Mouvements de jeunesse et socio-cult.	113	43,4%
Organisations culturelles et sportives *	16	6,1%
Congé-éducation en relation avec les activités du SNJ	2	0,7%
Total	260	100 %

* Ces formations culturelles ou sportives seront utilisées ultérieurement dans l'animation des jeunes
 49,6% des demandes proviennent des syndicats
 43,4% des demandes proviennent des mouvements de jeunesse
 6,1% des demandes proviennent d'organisations culturelles et sportives
 0,7% des demandes sont en relation avec les activités du SNJ

Répartition dans le cadre de l'éducation des adultes
(formation professionnelle)

	Nombre de		Sexe		Secteur	
	demandes	jours	masc.	fém.	publ.	privé
Diplômes						
E.C.G.	4	24	2	2		4
Lycée (Bac)	4	22	3	1	3	1
I.S.T.	15	89	15		3	12
Université	5	20	4	1	2	3
Technicien dipl.	1	1	1			1
I.F.E.M.	15	29	5	10		15
Etât	2	3		2	2	
Ecole supér.	2	23		2		2
Sous-total 1	48	211	30	18	10	38
Formation continue						
Centre Hospitalier et cliniques	11	66		11		11
Foyers	5	23		5		5
Lycée technique	9	18	3	6		9
C.E.E.	1	12	1		1	
Chambre de commerce	4	10	4		1	3
Informatique	1	2	1		1	
Autres	1	10	1			1
Sous-total 2	32	141	10	22	3	29
Total 1 + 2	80	352	40	40	13	67

Evolution des demandes

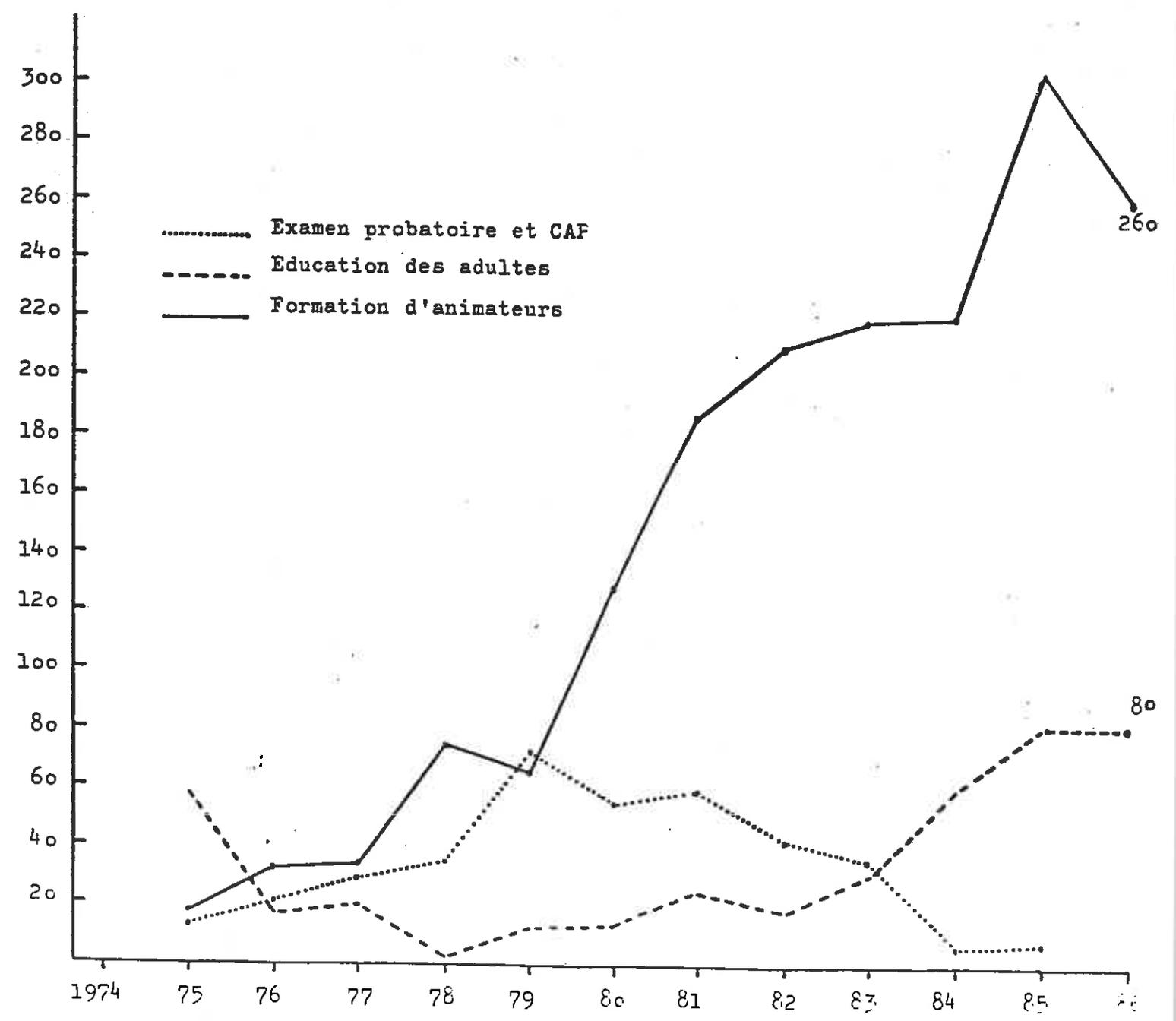
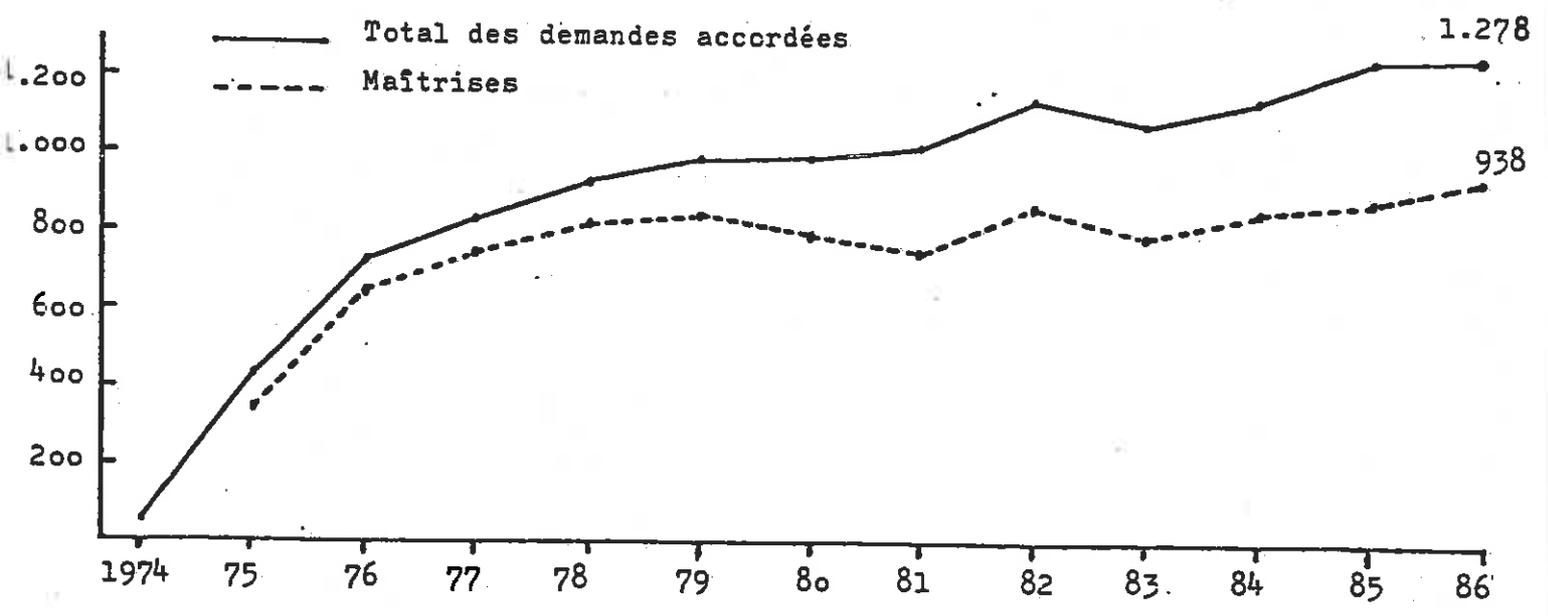


Tableau des demandes de congé-éducation accordées de 1974 à 1987

Secteur	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
Formation d'animateurs	18 4%	33 4,5%	34 4,1%	74 4%	65 6,6%	129 13%	187 18,4%	211 18,4%	220 20,3%	221 19,2%	304 23,81%	260 20,3%	
Formation professionnelle													
a) Education des adultes	58 13%	17 2,4%	20 2,4%	2 0,25%	12 1,2%	13 1,3%	25 2,4%	18 1,58%	30 2,77%	59 5,1%	81 6,34%	80 6,3%	
b) Examen probatoire et CAP	13 3%	21 2,9%	29 3,5%	35 3,75%	72 7,36%	55 5,5%	59 5,8%	42 3,68%	36 3,33%	6 0,45%	7 0,55%		
c) Examen de maîtrise	346 80%	654 90,2%	752 90%	821 88%	837 84,9%	799 80,2%	730 73,4%	870 76,25%	797 73,59%	862 75,25%	885 69,30%	938 73,4%	
Total	56 100%	435 100%	725 100%	835 100%	932 100%	986 100%	996 100%	1021 100%	1141 100%	1083 100%	1148 100%	1277 100%	1278 100%

Le premier chiffre indique le nombre de demandes de congé-éducation accordées dans ce secteur tandis que le deuxième indique le pourcentage de ce secteur par rapport au nombre total des demandes accordées.

IX 4) ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

A) Le congé-éducation dans le contexte de l'action de formation.

Environ 73% des demandes accordées vont sur le compte de l'examen de maîtrise, une petite partie, inférieure à 10%, sur le compte de l'éducation des adultes, et seulement 20% des personnes en congé-éducation ont participé à des stages de formation d'animateurs ou de formation civique. Beaucoup de bénéficiaires de congé-éducation viennent de l'industrie sidérurgique ou d'autres secteurs industriels. Beaucoup de requérants sont ouvriers, ce qui est dû au fait que le taux de syndicalisation des ouvriers est élevé, et que les syndicats offrent eux-mêmes des stages destinés aux personnes susceptibles de bénéficier du congé-éducation. La disproportion entre le nombre des jeunes filles profitant du congé-éducation (11%) et celui des jeunes hommes (89%) est frappante.

Cette situation s'explique par le nombre élevé des demandes de congé-éducation pour l'examen de maîtrise des jeunes hommes.

Mais la même disproportion existe dans la formation d'animateurs. Ici, la participation bien au-dessus de la moyenne des stagiaires masculins est due au fait que 50% de ces stages s'adressent aux ouvriers syndiqués.

B) Extension du congé-éducation aux échanges de jeunes travailleurs.

Ces échanges ont plusieurs objectifs et notamment ceux de favoriser, par des stages effectués dans un autre Etat membre, le perfectionnement professionnel des jeunes et leur connaissance des milieux professionnels du pays d'accueil, et éventuellement d'une langue étrangère.

C) Discussion sur le réexamen de la législation sur le congé-éducation.

Dans la déclaration gouvernementale du 23 juillet 1984, le réexamen de la législation sur le congé-éducation est envisagé. Lors d'une table ronde avec les Chambres professionnelles, les partenaires sociaux ont eu des vues divergentes sur des modifications à donner à la loi sur le congé-éducation. Du côté syndicaliste on demande une très large extension des possibilités offertes par la loi, le patronat par contre ne peut se rallier qu'à de légères modifications de la loi existante.

X PROGRAMME POUR L'ANNEE 1987

A part son programme des activités que le SNJ s'efforcera de rendre comme toujours intéressant, varié et accessible à tous les jeunes, les grands axes de l'action du SNJ pour 1987 sont:

- le lancement d'un centre d'information à Luxembourg avec la collaboration de la ville de Luxembourg
- la mise en place de centres de rencontre
- le renforcement des activités de formation
- la mise à la disposition des groupes de jeunes des centres d'Erpeldange et de Hosingen
- le développement des échanges internationaux de jeunes en contribuant à la mise en place des structures nécessaires et en soutenant les initiatives pour créer une Europe des citoyens
- l'organisation de plusieurs activités avec une participation internationale de jeunes: semaine de musique, randonnées et club vacance
- la participation à plusieurs projets du programme de l'Année Européenne de l'Environnement
- le lancement de la formation de l'animateur et du guide-nature du groupe mésologique

Le programme des activités organisées par ou en collaboration avec le Service se présente pour l'année 1987 comme suit:

<u>mois</u>	<u>date</u>	<u>activité</u>	<u>coorganisateur</u>	<u>rubrique</u>
Janvier	02-04	Mir danzen	CAJL	Activité artistique
	18	Eis Stad	CAJL	Patrimoine culturel
	24/25	Plongée I	GA -FLASSA	Sports
	17/18 24/25	Mouvement et parole	Jeunesses Théâtrales	Activité artistique
Février	07/08	Danses folk. internat.		Formation A.L. I
	07/08	Experimenter mat Geräischer a Musek	G.A	Formation A.L. II
	14/15	Jeux d'intérieur	G.A	Formation A.L. II
	20/21/22	Wege zum Gefühl	Jeunesses Théâtrales	Activité artistique
	14/15	Décors et costumes	Jeunesses Théâtrales	Activité artistique

Mars	01-07	Skivakanz am Wallis	Amicale SNJ	Sport - plein air
	04-06	Stage Tennis	Comm. de Wiltz Min. Sports	
	04-07	Konschthandwierk		Formation A.L. I
	05/06	Al Industriebe- trieber zu Letz.	Jeunes et Patrimoine	Patrimoine culturel
	08-14	Skivakanz am Wallis	Amicale SNJ	Sport - plein air
		Fuesend zu Fouss		
	14/15	Stage Wiewen		Activité artistique
	14/15	Kache fir e Grupp	Comm. de Wiltz	Formation A.L. I
	14/15	Décors et costumes	Jeunesse Théâtrales	
	19	Connaissance des formes		Formation A.L. II
	21/22	Plongée II	GA-FLASSA	Sports
Avril	11-18	Colonie Marienthal	Amicale SNJ	Camps- Colonies
	11-18	Colonie Hollenfels	CAJL	Camps- Colonies
	11-18	F.A.L. II		Formation IIe cycle
	11-18	F.A.L. I		Formation Ier cycle
	12-18	Vacances de ski	Amicale SNJ	Sport - plein air
	19-25	Initiation à l'archéologie	Jeunes et Partimoine	Patrimoine culturel
	22-25	Schaffcamp Erpeldange		Education civique
		Randonnée de Pâques	CAJL	Sport - plein air
	21-24	Stage Football	Comm. de Wiltz	Sport - plein air

	21-24	Stage Kayak	GA - CAJL Min.Sport	Sport - plein air
	24-26	Direction d'un camp		Formation III cycle
	26	Apiculture Atelier "l'Etranger"	FUAL	Ecologie
Mai	3	Apiculture	FUAL	Ecologie + environ.
	5/7/12/15 /19	Bëschrallye		Ecologie + environ.
	9/10	Kreativitéit mat Kanner	G.A	Form. IIIe cycle
	9/10	Fréijoer erlieuwe mat Kanner	Amicale SNJ	Ecologie + environ.
	16/17	Réimer zu Letz.	Jeunes et Patrimoine	Patrimoine culturel
	16/17	New Games	G.A.	Formation IIe cycle
	16/17	Liewen am Wasser	Vulleschutz	Ecologie + environ.
	16/17	Tour mam Velo	G.A.	Sport - plein air
	17	Apiculture Kinniginnen	FUAL	Ecologie + environ.
	23/24	Inhaltlich orient. Spielaktivitäten	CAPEL	Formation IIe cycle
	23/24	Init. à l'écologie	Groupe mésol.	Formation Ier cycle
	23/24	Modeléiere mat Lehm	SNJ-Ost	Activité artistique
	23/24	Segelstage		
	30	Ornithologie	Vulleschutz	Ecologie + environ.
	30/31	Schwätze mat Musek	G.A.	Formation III cycle

		Astronomie	Jeunes Astronomes	Ecologie + environ.
Juin	06-14	Stage Voile en Méditerranée	G.A.	Sport - plein air
	06-13	Formation A.L.I		Formation 1er cycle
	06-13	Formation A.L.II		Formation 2e cycle
	09-13	Mëttelalter zu Iechternach		Patrimoine culturel
	09-13	Archéologie am Mariendall		Patrimoine culturel
		Randonnée et plein air	CAJL	Sports - plein air
		Stage Tiers Monde		
	20/21	CampIewen	Guiden	Formation 1er cycle
	20/21	Hike	G.A.	Formation 2e cycle
		Plongée	G.A.	Sports - plein air
	27/28	Introduction à l'écologie	Groupe mésol.	Formation 1er cycle
	27/28	Jeux de plein air		Formation 1er cycle
	Randonnée Studententour	Amicale SNJ	Sports - plein air	
Juillet	3	Porte ouverte Hollenfels	Groupe mésol.	Ecologie + environ.
	05-12 12-19	Randonnées intern.	CAJL	Sports - plein air
	12-26	Camp archéologique Tëtelbiërg	Musée	Patrimoine culturel
	17.7-6.8	Colonie Wenduine	Croix Rouge	Camps - Colonies

	17-25	Spillvakanz	G.A.	Camps - Colonies
	15-29	Colonie Ardennes-Eifel	Ardennes-Eifel	Camps - Colonies
		Camp archéologique Bigelbach	Jeunes et Patrimoine	Patrimoine culturel
	18-1.8	Essex		Sport - plein air
	19-25	Semaine de musique	MUSEP	Activité artistique
	19-30	Club vacances int.	G.A.	Camps - colonies
	19-29	Semaine internat. de musique	MUSEP	Activité artistique
	20-30	Camps Hosingen		Camps - colonies
	20-30	Camp Nature	G.A.	Ecologie + environ.
	25-1.8	Berlin kennen lernen	Ardennes-Eifel	Education civique
	26-3.8	Kent	Kent C.C.	Sports - plein air
	27-1.8	Camp volant	C.P.F.	Sports - plein air
		Rittersdorf intern. Treffen	Ardennes-Eifel	Camps - colonies
Août	01-11	Camp écologique	Mouv. éco. Westen	Ecologie + environ.
	02-08 09-15 16-22 23-29	Wanderwochen am Wallis	Amicale SNJ	Sports - plein air
	02-08	Welsh Adventure Camp	Kent C.C.	Sports - plein air
	03-12	Colonie Marienthal	Amicale SNJ	Camps - colonies
	08-16	Wien kennen lernen	C.G.J.L.	Education civique

	10-16	Connaissance du Liechtenstein	Liechtenstein	Education civique
	24-29	Camp écologique Wiltz	Mouv. éco. Nord	Ecologie + environ.
	26-3.9	Camp écologique Remerschen	Vulleschutz	Ecologie + environ.
		Vacances sportives	Ligue franç. de l'ens.	Sports-plein air
		Sports et médias	Ligue franç. de l'ens.	Camps - colonies
		Randonnée en montagne	Land Vorarlberg	Sports-plein air
Septembre	31.8-5.9	Sport a Musek	Comm. de Wiltz	Activité artistique
		Lëtzebuerg erliewen	Jeunes et Loisirs	Education civique
	25	Apiculture - rucher	FUAL	Ecologie + environ.
	27	Jugendzuch	CGJL	Sports - plein air
		Percussion et danse	Forum des Arts	Activité artistique
Octobre	3/4	Stage folklore Square Dance		Activité artistique
	3/4	Animation d'un groupe nature	Groupe mésol.	Ecologie + environ.
	17/18	Natur am Hierscht	Groupe mésol.	Ecologie + environ.
	24/25	Bastele mat Kanner	G.A.	Formation 1er cycle
	24/25	Bastele mat Kanner	G.A.	Formation IIe cycle
	30	Ouverture expo. Géologie + Ecologie	Groupe mésol.	Education civique
	31	Journée interécoles		Education civique

		Connaissance de Moscou	Ardennes- Eifel	Education civique
Novembre	03-07	Formation A.L. Direction d'un camp	G.A.	Formation III cycle
	03-07	Fousstour	C.A.J.L	Sports - plein air
	8	Spéléo	Groupe spéléo	Sports - plein air
Décembre		Krëschtour	C.A.J.L	Sport - plein air

